

# Wies

TYGODNIK SPOŁECZNO-LITERACKI

Rok V

Łódź, 25 kwietnia 1948 r.

Nr 17 (146)

W NUMERZE

między innymi:

- J. Litwin, L. Sobierajski, J. Rogowski — Głosy o „Oświęcimiu”  
S. Cieślak — O Czechosłowacji, o nas i optymizmie  
M. N. Listowski — Na rowinej — myszy!  
S. Ignar — Ruch „zaraniarski”  
F. Fortini — Życiorys włoskiego intelektualisty  
B. Majczak — Wiersze  
L. Gomółki — Folklor jako zagadnienie społeczne  
Z. Skwareczyński — Egzotyka wiejska dla inteligencji?  
G. Szturchaniec — Nie róbnym Greków!

## TRADYCJE OBJAZDOWE

W niedawnym czasie 20 literatów odbyło wyprawę autorską na wsie polskie. Któż tu z dwóch tradycji została wznowiona? Jedna — na wsie — sięga jeszcze końca w. XIX, kiedy to Szarek, Boyko, Czula wydeptali nie tylko własny powiat, ale z krakowskiego przetrzucali się na Śląsk, kiedy w niewiele lat potem „Zaraniarze” odwiedzali lubelskie i kujawskie, kiedy w latach międzywojennych pisarze chłopscy z „Wsi i jej pieśni” żywot pisma opierali na osobistych kontaktach autorskich z czytelnikami (nieprawdąż Antosiu?), kiedy równolegle Młodzieniec, Skuza, Burek, Wiktor byli zapraszani przez mocniejsze Koła wiciowe. To jedna — chłopska tradycja.

Druga — mieszczańska. Wyjazdy na prowincję, meta trasy conajwyżej — miasteczko. Warto sobie przypomnieć „pasterskie misje” Boy’a. Zdobył 50 miast. W każdym znalazł grono entuzjastów i admiratorów. Zaczynał przed laty w „Zielonym Baloniku”, w sytuacji społecznie bardzo niejasnej, w środowisku cyganerii literackiej, które zawisło poza „mydlarskim”, filisterskim i urzędniczym mieszczaństwem galicyjskim i poza dostojnymi salonami i instytucjami kultury w śląskim monopolu. Z satyry na „narodowe świętości”, na literaturę wieszczów, na chorobliwy kult sztuki, w której widziano główną i jedyną formę wyrazu narodowej twórczości, z tej satyry wyrosły z biegiem lat dwie rzeczy — przymierze z postępowym a liberalnym mieszczaństwem (zdobyta baza społeczna) i przedłużenie kultu w masach czytelnich dla literatów, acz z rzędu „odbrązawiający geniuszów”. W tej tradycji pisarz nadal był oczekiwany w Zamościu czy Kaliszu jako literat i nie dlatego, że na prowincji mieliśmy już tak wysoką kulturę, w której różniczkowałyby się zainteresowania, nie że do kultury docierało się tam po starremu przez jedno ucho igielne — literaturę.

Popularność Boy’a tłumaczyć trzeba tak, jak zdobycie Troi przez wprowadzenie do niej słynnego konia drewnianego. Boy odbierał kult należny literatowi według narodowej tradycji w tym stopniu, w jakim literatem nie był i nie chciał być.

Cała jego atrakcyjność, jako rzekomego pisarza, pochodziła stąd, że pod pióro literata pakował sprawy nie literackie, sprawy szersze — kultury (przemian obyczajowości, awansu społecznego, historii epok i środowisk), że był zjadłym reformatorem, publicystą, uczącym w granicach liberalnej filozofii, jak w konkretnym materiale stosunków społecznych, łącząc znane czytelnikom z osobistego doświadczenia fakty w związku przyczynowe, jak postępować od nich do uświadamiających się społecznie potrzeb i pragnień.

Tu tkwi źródło jego popularności, jako pisarza i biskupa na pasterskich objazdach. Prowincja potrzebowała i potrzebuje przede wszystkim kultury, a nie literatury. Kto jej wyjaśnia tę szerszą strukturę (kulturę), kto ją przeprowadza przez kondygnację „konstrukcji jej losu” (roli społecznej, zawodu, pozycji społecznej, awansu społecznego), ten jest jej bliższy, jak przewodnik na drodze codziennej, na której ona znajduje się nieustannie. Niedziela poezji, sztandar poezji, powiewający na szczytach ukończonych pracy — to dalszy etap. A jeśli literatura na codzień to w tej samej roli. Nie tamująca procesu działania jednostkowego i społecznego, nie odwołująca i nie zastępująca! Bo dla ludzi prowincji — z miast, osad i wsi — każde słowo jest nauką. Pieśni kościelne i modlitwy to tam, na „siolach” — proszę panów — wciąż jeszcze wiedza podstawowa o świecie i przykazania na drodze życia. Oto, co znaczy — w praktyce — poezja!

## O TOPOGRAFIE KULTUROWĄ POLSKI

Wzięc pojechało 20 literatów na wsie, w pojedynkę, na dzień, dwa, trzy, to tu, to tam, w przypadkowo wybrane wsie z gęszcza 50 tysięcy wsi polskich. Pojechali na zbliżenie literatury z ludem i na wywiad, jakże to tam jest kultura czytelnicza, jakie gusty i potrzeby. Lepszy rydz, jak nic. Nie neguję tej wyprawy (choć porządnie kosztowała). Przeciwnie, „Czytelnik” położył wielką zasługę, że rozkazem sztabowym odkomendował literatów na pozycje, które dotąd przypominały „antarktydy”, na jakie wybierają się zwiadowcy amatorzy. Kończy się era — „co kto lubi”. Pracujemy i piszemy dla narodu. Pękły kategorie klasowo-liberalne. Kultura narodu — to, dziś, kultura wszystkich Polaków jako troska, zadanie i cel.

\*) Antoni Olcha, współredaktor „Wsi i jej pieśni” w Naprawie na Podhalu.



Jan Aleksander Król

## W PROMIENIU PIĘCDZIESIĘCIU WSI

Ale z kulturą po rewolucji nie jest tak prosta sprawa jak z polityką. Od dużych miast do wioseczek biega linie skupień partyjnych. W granicach jednolitości tego rzędu przewalają się jednak przeciwieństwa i odmiany struktur i tradycji kulturalnych. Dlatego przed nami staje zadanie: z jednej strony zniwelowania nożyce kulturalnych, z drugiej — nie utracenia bogactwa wątków kulturalnych. Na „dolach” jest bowiem nie tylko opóźnienie, jest też myśl konkretna ludu. Kiedy staje się on narodem, nie tylko sam się zmienia, ale i on zmienia. W tym co ma, czym dotąd żył, są rzeczy do odrzucenia, ale i są rzeczy, które stanowią narzędzia i siłę w jego awansie i nowej roli. Tak czy inaczej lud jest w tej chwili zastaną rzeczywistością kulturową, twardszą, bardziej ustaloną i pełniejszą, niż jego nawet najzrliwsza rewolucyjna świadomość polityczna. Dlatego podstawą planowej polityki kulturalnej musi stać się szczegółowo naniesiona na mapę Polski topografia kulturalna całego a zróżnicowanego społeczeństwa. Otwiera się pole dla socjologii praktycznej, w której usługi znakomite oddać mogą i powinny setki tysięcy współpracowników. Raporty literatów, którzy wyjechali na 2-dniowe wycieczki na wieś, bardziej ich charakteryzują, niż wieś. Z tego trzeba zdać sobie sprawę. I na tych opiniach nie można poprzestać. Koniec w wiedzy o kulturze społeczeństwa z metodą „pomachiwaj, pomachiwaj”.

A jak wygląda przeciwna jej metoda? Oto jej zarys.

### JEŻELI...

Wyjechałem — mianowicie — i ja na wieś, śladem moich kolegów literatów, ale broń Boże nie jako literat Wyjechałem „rozstawnymi kołami” — na 50 wsi, nie rozstrzelonych a skupionych w jednym okręgu. I przyznam się tym razem — nie osobiście. Taką przyjąłem metodę. Węzła kto pojechał? Nikt nie pojechał. Poszło natomiast w pędzie 70-ciu brygadystów, słuchaczy U-L, w Pawłowicach. Poszli w 10 brygadach (każda od 3-ch — do 6 wsi), oddali w tej akcji 350 dniówek (po 5 dni każdy), rok pracy. Mniej

więcej trzymając się ankiety („Wsi”) wypisali sprawozdań na około 400 wielkich stron. Ta akcja — proszę panów — nie kosztowała państwo nic. Brygadziści poświęcili święta wielkanocne chłopom (nie pojechali do swych rodzin). Wędrowali piechotą po 20 km, często w jednym kursie. Bywali przeganiani, podejrzewano w nich „wyznawców Jehowy”. Jedli nieraz dopiero wieczorem, kiedy przełamali zwycięsko uprzedzenia. Wkraczali w sprawy wewnętrzne wsi, przyjmowali sprawy miejscowe do załatwienia, tam u „góry”. Siedli potem i napisali te wielkie książki sprawozdań, również za darmo.

A jako motto tego wyznania nowego młodego pokolenia chłopów umieszczam, zgodnie z ich wolą, te słowa:

„Jeżeli wszystkich młodzież kształcać się w średnich i wyższych uczelniach pójdzie za naszym przykładem z pewnością zniknie ciemnota w wioskach i miasteczkach naszego kraju”.

Któż to wzywa do naśladowstwa studentów? I na czym polega ów wzór działania, którego naśladowictwo, jak zapewnia apel, podniesie kulturę wsi i miasteczek w całej Polsce?

Wzwanie padło z ust młodzieży, której formalny poziom wykształcenia waha się między 3 oddziałami szkoły powszechnej, a 2 gimnazjum i powiatowej szkoły rolniczej.

Jeśli by założyć, że tej pian upowszechnienia kultury jest słuszny i skuteczny, to adres apelu ma wymowę. Wy z liceów i uniwersytetów o ileż posiadacie bogatszy kapitał wiedzy. Jest Was razem 150.000. Co za potężna armia szturmowa! Myślny w 70-ciu poruszili (w pięć dni) 50 wsi... 70 tysięcy takich, jak my, poruszyłoby wszystkie wsie w Polsce. Uderzenie 150-tysięcznej armii młodzieżowej na wsie i miasteczka w 3-ch okresach rocznych — Boże Narodzenie, Wielkanoc, wakacje — to nie „pomachiwaj, pomachiwaj...”

Pozostaje nam sprawdzić wartość i znaczenie akcji brygadystów U-L w Pawłowicach.

Posłuchać...

## NOWA WIEDZA

Nowością Uniwersytetu Ludowego w Pawłowicach jest to, że jego słuchacze wywodzą się z różnych organizacji. Są tu Wiciarze, Zetwumowcy, Omturowcy i niezrzeszeni. Ich plan akcji był owocem jedności i zgodności szerszej nawet od międzyorganizacyjnej.

Plan akcji?.. Taktycznie bardzo trudny. W okresie wielkanocnego wódkochłania na wsi zdobyć chłopów dla poważnych odczytów i rozmów? Zdobyć na 4, a nawet 7 godzin? Zdobyli wszędzie!

Program? Jakże trafny. Poszli z „nowiną” o stuleciu „Wiosny Ludów”. Była to dla nich zarazem teoretyczna podstawa akcji. Co mogli wiedzieć — spytacie — z której rączki czerpał? Tu niespodzianka. Nie ma jeszcze pełnej rewizji historycznej w podręcznikach, nie ma jej w głowach (najczęściej) nawet gimnazjalnych belfrów. Oni czerpali z pierwszej ręki. Z pierwszego naniesienia, jakie dały czołowe pisma literackie i społeczne. Tak, dowiedzieli się od Werfla (Twórczość, Nowe Drogi) i Landoltów („Wies”), „o klasowo-rewolucyjnym i narodowoświatowym przebiegu Wiosny Ludów w Europie i w Polsce”, dowiedzieli się od Król (Kuznica, Wies) i Kruczkowskiej („Wies”), „skąd się wywodzi kapitalizm”, „jak się przedstawiały stosunki społeczne w Europie, sięgając aż rozwoju przemysłu w Anglii (wynalezienie maszyny parowej i masowej produkcji fabrycznej)”, „o wyzysku chłopów i robotników przez kapitalizm i bezwzględny rządzący monarchów w pierwszej połowie XIX w.” „co robotników i narody ucierpięły 100 lat temu spowodowało do buntu”, „co pisał Mickiewicz w Trybunie Ludów i do czego nawoływał socjalistów utopijnych”, „co robiła rozruchana szlachta, żyjąca z pracy chłopów” („Wies”), „jak to Ks. Ściegienny poprowadził Złota księżniczkę i marszem na gubernię walczył w Kiszczakach Wiosną Ludów (Sowinski — Kuznica, Wies, Syska — Wies).

Uprościli, unaiwnili — zapewne. Ideal sięgnął bruku. Ale zdobyli nowe ujęcie, nowe zrozumienie historii. A uproszczenie na „ich rozum” to zarazem uprzątnienie, przełożenie na język wsi nowej wiedzy, nowej oceny. Oni tym „naiwnizmem” więcej zdążyli dobrego, niżby to potrafił nagle przemiesiony literat piękną polszczyzną literacką i uniwersyteckimi konstrukcjami intelektualnymi.

Ach, jak ich jest 70-ciu, tak 70-ciu na wyrwyki wypręło dokładnie to samo. I to było ich dumą. Mają jedną, wspólną wiedzę a idą w różne sytuacje społeczne. W każdej brygadzie reprezentanci trzech organizacji i niezrzeszonych a jeden front!

W pewnej wsi, syn wójta, licealista, wdał się z nim w spór o znaczenie Mickiewicza. Mickiewicz nie był — jego zdaniem — nadzwyczaj wielkim człowiekiem, życiem chłopów nie żył, bo był szlachetcem. Cechą jego była wielka uczuciowość. Doli tym nikomu nie polepszył. A zdaniem VI brygady — brzmiała odpowiedź — Mickiewicz jest wielkim człowiekiem, żył bowiem dla milionów przez to, że w czasie niewoli budził iskry nadziei w lepsze jutro w sercach rodaków i ludów Europy, że w „Trybunie Ludów” za socjalistami utopijnymi na tamte czasy pierwszy wskazywał na lud jako na podstawę narodu i w jego walce widział nową lepszą przyszłość narodów.

A co się zaś tyczy pochodzenia, to Dembowskiego też był szlachetnie i Waryński a Marks mieszczański, ale wszyscy na swoje czasy rewolucyjni, a to jest najważniejsze. Licealista, syn wójta obraca się wewnątrz tej tradycji „naukowej”, która apogeuem dla Mickiewicza znajdowała w jego mistycznym okresie towarzyskim. Licealista rewiduje tę tradycję i osiada na mielźnie jałowego ubezwłasnowolnienia. Morał pozostaje jeden: nie ma wielkich wzorów. Ta droga szła przedwojenną młodzież mieszczańską. Dla brygadystów U. L. zwalił się jeden system wartości, wyrósł drugi. I w drugim (przez „Trybunę Ludów”) idą nie tylko z Mickiewiczem, ale i z Mickiewiczem. Mają siłę nie tylko wiedzy ale i wzoru! Sens zadania dla nowego pokolenia chłopskiego.

W innej wsi słuchający ich licealiści, pytali, skąd oni tak szczegółowo znają okres „Wiosny Ludów”, bo w gimnazjach tego nie uczą, tylko „pobieżnie” i dopiero teraz uzupełnili swoje wiadomości.

## W PIERSIENIU 50 WSI

W piersieniu 50 wsi (pow. Jędrzejowski) wokół Pawłowic, jak wykazuje raport brygadystów (w przybliżeniu), połowa wsi znajduje się daleko od traktów, gminy, miast, stacyjek kolejowych; 3/4 z nich kryte słomą, o starych domostwach, często bez „mebli” i







# Głosy o „Oświęcimiu”

Jakub Litwin

## Pierwszy czy „Ostatni etap”

**K**URSUJE o „Ostatnim etapie” opinia — głoszona przeważnie przez byłych więźniów Oświęcimia — że film skrzywił rzeczywisty obraz obozowego. Nie wątpię. Ale należy zapytać, czy można — czy jakkolwiek człowiek jest w stanie oddać prawdę Oświęcimia. Trzeba stwierdzić, jasno, że relacje i opowiadania — nie mówią wszystkiego. Nawet ci, którzy przeżyli piekło obozowe nie umieją ocenić obozu z punktu widzenia jego — jemu tylko właściwych — norm moralnych. Przemilczają — świadomie lub bezwiednie — ten element samoponiżenia i pogardy człowieka — bezgraniczny antyhumanizm, tak właściwy życiu obozowemu. Obozem kierowały bowiem normy moralne, tak różne od stosowanych w społeczeństwie kulturalnym, że trudno je często opisać. A one były elementem dominującym życia obozowego.

Co mówi o nich film? Niewiele. Ludzie „Ostatniego etapu” myślą i działają w myśl zasad społeczeństwa kulturalnego. Nieprawda, że takich ludzi nie było. Ale nie byli czymś typowym w schemacie obozowym. Stanowili nieznacznie mniejszość. Większość zapewne więźniów nie znała albo — co gorsza — nie rozumiała ich ludzkich cech charakteru. Ale byli. I to jest ważne.

Na obóz oświęcimski można patrzeć z dwóch punktów widzenia — z wewnątrz i od zewnątrz. Spojrzenie od wewnątrz pokaże system społeczny oparty na zasadach tak różnych od potocznie przyjętych w społeczeństwie — że nie dla wszystkich zrozumiały. A przy tym nie pokaże wszystkich stron życia. Spojrzenie zaś z zewnątrz, z pewnej odległości, zintelektualizowane, pozwala również dostrzec ową ludzką stronę życia obozowego. Być może zaciera nieco proporcje pomiędzy codziennym — powiedzmy podłym — schematem życia obozowego, a jego elementami bohaterскими — ale pokazuje właśnie to, co ma największą wartość dla żyjących — człowieka operującego się pokusie odczłowieczenia. I obraz taki nie jest kłamstwem. Jest prawdą walki nie o biologiczne życie — ale o człowieka społecznego. A w obozie toczyła się walka na dwóch frontach.

Niechaj sobie byli więźniowie obozów

przypomną, jak trudny, mozolny i długotrwały był okres moralnej rekonwersji. Jak trudno było się włączyć w nurt życia społecznego, w prace, zadania i cele, jakie stawia przed człowiekiem społeczeństwo. To był obozowy okres walki o człowieka — którą wielu toczyło jeszcze w okresie obozu.

Film ten właśnie problem obrazuje. I przedstawia go z rzetelną uczciwością.

Trzeba by również zapytać, czy film winien ów problem walki o człowieka zmniejszyć do proporcji obozowych. Ale wówczas byłby to płaski, mały realizm — albo dostojniejszy.

Za wielką zasługą Jakubowskiej należy bez wątpienia uznać, że umiała, jak Gorkij powiedzieć: „Człowiek — to brzmi dumnie”. „Ostatni etap” — to film o walce człowieka — o swoje człowieczeństwo. Walka nabiera tu cech wielkości przez kontrast do nędzy życia obozowego. Śmiem powiedzieć, że „Ostatni etap” jest filmem nie tylko o Oświęcimiu — jest to film o ludziach rzuconych przez los na najniższe dno życia. Tylko, że los nie jest tu fatalistycznym, metafizycznym koniecznością, wobec której ludzka wola jest tylko biernym przedmiotem — ale jest to konkretna sytuacja życiowa zbudowana przez pewnych ludzi — hitlerowców, którą inni ludzie — więźniowie i patrioci — chcą i muszą zniszczyć.

Czy przedstawienie obrazu walki z upadającym systemem — nie jest realizmem wyższego rzędu — bo realizmem rewolucyjnym? Realizm mały tak się ma do rewolucyjnego, jak rysunek anatomiczny ciała ludzkiego do obrazu artystycznego i żywego, choć może skróconego.

Film Jakubowskiej przeciwstawiłbym naszej powojennej literaturze — która nie umie zrzucić z siebie kurzu małych faktów i małych kontrastów. I plus zapisałbym niewątpliwie Jakubowskiej.

Filmowi dano tytuł „Ostatni etap”. Przypuszczam jednak, że jest to obraz pierwszego etapu walki człowieka o swoje ludzkie prawa. Film winien być pierwszym etapem sztuki obrazującej dalszy ciąg walki ludzi ujarzmionych przeciw ujarzmielcom.



Apel  
Scena z filmu „Ostatni etap”

Fot. „Film Polski”

rozporządzać własną osobą; w tym systemie moralnym, stworzonym przez mieszczaństwo kapitalistyczne, bankrut nie mogący wywiązać się ze swych zobowiązań mógł wyjść z tej sytuacji z honorem, kończąc z własnym życiem. Inaczej na dobrowolną rezygnację z życia spojrzysz człowiek, ujmujący jednostkę ludzką zawsze w kontekście społecznym. Więzień, posługujący się systemem ocen, ujmujących człowieka w jego funkcji społecznej, mimo, że będzie wyrwany z dawniejszej przedobozowej grupy, nigdy nie przestanie odczuwać więzi łączącej go z tą grupą — przeciwnie w nowej sytuacji będzie jeszcze bardziej wzmacniał w sobie świadomość, że jest członkiem narodu, który pozostaje w walce z faszyzmem, jeśli był członkiem walczącej armii czy ruchu oporu; nie zapomni on o tym, że w życiu przedobozowym reprezentował cenne dla swojej grupy wartości, będzie on stał na stanowisku, że te wartości są nadal własnością grupy, z której wróg go wyrwał.

Trzymanie się tego systemu stwarzało dla więźnia najmocniejsze bodźce do przetrwania, trzymanie się tego systemu kazało mu w nowych obozowych warunkach wypracować takie normy postępowania, które by całej grupie obozowej zapewniały jak najdalej idącą możliwość obrony.

Ten nowy kodeks pozwalał na znoszenie upokorzeń. Inna rzecz, że nie zawsze występował on w czystej postaci, jego wyznawców obciążały często i tradycje indywidualistycznej (systemu liberalnego) moralności, gdzie pojęcie honoru, godności ludzkiej, przekazywane nam z feudalnymi tradycjami europejskimi, narzucały się więźniowi z nieodpartą siłą. Życie obozowe dostarczało wielu przykładów załamывania się „systemu obronnego”, zdeterminowanego postawą społeczną przez atakujące często człowieka obozu normy personalistyczne odczuwania i reagowania. Wtedy dochodziło do katastrofy. Dwa takie momenty pokazuje nam film. Mam tu na myśli epizod z Eugenią w trakcie inspekcji obozu przez komisję „międzynarodową” i epizod z partyzantką Dessą na ranym apelu z Lagerführerem. O ile w wypadku Euge-

ni można by jeszcze dyskutować, czy jej głośny protest przeciwko kłamstwu był buntem spontanicznym, czy świadomą akcją, podjętą w interesie całego obozu, o tyle w wypadku Dessy należy stwierdzić wyraźne załamanie się społecznego systemu obrony na rzecz systemu personalistycznego. Dessą, więzień obozu koncentracyjnego, odmawia wykonania upokarzającego rozkazu, odmawia jako człowieka, który był oficerem partyzantkim; ginie wypełniając tradycyjny schemat: „Raczej śmierć, niż upokorzenie”.

Eugenia i Dessą należą do najwartościowszych jednostek grupy obozowej, spełniają ważną rolę, ich śmierć zmniejsza poważnie zdolność obronną grupy; równocześnie Związek Radziecki traci wybitną prawdopodobnie lekarke, Jugosławia przysłą organizatorkę „Omladiny Titowej”; rachunek wyraźnie układa się na korzyść „panów obozu”.

Rzecz prosta, że nie robię tu zarzutu reżyserce filmu, że Dessą wybrała śmierć, zgłaszam tylko wątpliwość, czy należy epizod ten traktować jako moment zwycięski w walce obozu, czy raczej jako moment klęski, wynikającej z pomieszania dwóch wspomnianych systemów.

Bo widz może odnieść wrażenie, że zachowanie się Eugenii czy Dessy ma być typowe dla grupy, którą one reprezentują. A przecież sprawa wygląda inaczej. Grupa Dessy i Eugenii stanowi w różniczkowanej społeczności obozowej ośrodek mobilizujący więźniów do walki z faszystowskim systemem niszczenia człowieka. Zdobywa ona wewnętrzna siłę właśnie dlatego, że w postępowaniu swoim kieruje się normami moralności komunistycznej, która pozwala na wypracowanie przez grupę obozową warunków moralnych do przetrwania. Stąd zupełnie nieuzasadnione w linii ideologicznej filmu było pokazanie Eugenii, a zwłaszcza Dessy, w wymienionych epizodach, jako ludzi reagujących według norm drugiego skrzydła więźniów, tych z kultury liberalno-mieszczańskiej, inteligentno-klerkowskiej, narodowodemokratycznej i religijno-opatrniczościowej.

Julian Rogowski

## O literaturze obozowej

Film „Ostatni Etap” pobudza do przypomnienia i rozważenia raz jeszcze polskiej literatury obozowej. Stanowi ona obiektywnie dużą pozycję wśród wydanych po wojnie książek. Poczytność jej wprawdzie osłabła po pierwszym okresie zainteresowania, niemniej literatura ta rolę swoją wobec tego społecznego zainteresowania — spełniła. Zapisała jakoś w pierwszym rzucie treść zbiorowych doznań wojennych wielkich grup ludności cywilnej ujętych w tryb faszystowskiego systemu zniszczenia.

Klasyfikując książki dokumentarne o obozach, możemy wyróżnić trzy odrębne typy zróżnicowane ideologicznie, w zależności od reprezentowanego na terenie dzieła światopoglądu. Pierwszym z nich okazałaby się metafizyka katolicka, drugim mieszczański liberalizm, trzecim zaś tendencje zbliżone do socjalizmu. Uzasadnimy ten podział na przykładach reprezentatywnych.

Zacznijmy od książki najbardziej może osławionej, a to na skutek ataku T. Borowskiego, od „W otchłani” Zofii Kossak-Szczuckiej. Zaiste, trudno o dzieło bardziej kompromitujące katolicką filozofię niż ta krótka praca, szukająca w obozie sensu wręcz mesjanistycznego. Śmierć zostaje tu rozpatrzona jako mistyczna ofiara odkupienia, jako „dopuszczalność”. Z obozu czyni się tu Oberammergau, jakieś potworne widowisko pasyjne mające z niewiadomych przyczyn wpłynąć na odkupienie świata. Zagadnienie obozu nie jest już uwarunkowane czynnikami społecznymi (faszyzm), lecz wolą bożą. Zjawisko nabiera charakteru nadludzkiego i metafizycznego. Po prostu jakaś zapowiedź Apokalipsy.

Rozsądniej mówi o obozie Ruśinek. Reprezentuje on ten typ liberalnego humanizmu, który w Niemczech panował przed rokiem 1938, który zwykłał taką popularność w powieściach Remarque’a. Oboz dla tych ludzi był cięciem najcięższym, był poniżeniem ich podstawowego mitu — godności ludzkiej. To, o

co walczyła liberalna demokracja XIX wieku, zostało tu w brutalny sposób obalone i zniszczone. Żołnierz, nad którym rozczulano się po pierwszej wojnie światowej, znajdował się w pozycji daleko szczęśliwszej niż więzień obozu koncentracyjnego. Wiara w naukę, jakiej dostarczała pierwsza wojna światowa prysła, został bezradny humanitaryzm, przerażony rozkładem moralnym, nagłym odrzuceniem tych wszystkich wartości, na których opierało się życie mieszczańskiej wojny. Ze sprawy szczególnie bolesnej dla inteligencji uczynił Ruśinek zagadnienie poza-społeczne. W obozie istnieje tym razem nie grupa społeczna, a grupa ludzi. Chodzi mu tu o człowieka bezprzymiotnikowego, o ten zespół wartości duchowych, jakie człowiekowi i tylko człowiekowi mogą być właściwe.

Najbardziej zbliżony do prawdy obraz obozu udało się skonstruować jedynie Sznajlewskiej. Ona to odniosła ów niezrozumiały dla wielu koszmarny do pewnego zespołu czynników historyczno-społecznych, które spowodowały zaistnienie obozu.

Czymże właściwie był Oświęcim? Miejscem, w którym „wychowywano” ludzi, wielką szkołą poprawczą dla przeciwników faszyzmu. Chodziło nie tylko o eksterminację biologiczną, ale i o eksterminację kulturalną, o przygotowanie gruntu do przyszłego systemu rządów faszystowskich. To nie była tylko sprawa odkupienia i pohanbienia człowieka, to był zakład karny, zakład „wychowujący” ludzi dorosłych oparty na konieczności likwidacji wszystkich tych konwencji, jakie w środowiskach mieszczańskich, robotniczych czy chłopskich groziły systemowi.

Film wyprzedził dokumentarną literaturę obozową. Film „Ostatni Etap” pokazuje raz jeszcze ten sam obóz, jaki znamy z literatury — w aspekcie dojrzałym ideowo, świadomie postępowym.

Leonard Sobierajski

## Dwie obrony

**K**RYSTYNA Żywulka, autorka książki „Przeżyłam Oświęcim”, która pierwsza zabrała głos w dyskusji nad filmem „Ostatni etap”, pisze: „Po wyzwoleniu zastanawialiśmy się rzeczowo, co należałoby pokazać w ramach dwugodzinnej filmu... Co należy pokazać ludziom „niewiedzącym” i co jest „najważniejsze”? Czy najrozmialsze sposoby torturowania, znęcania się i bicia, czy upokorzenia, deptanie godności ludzkiej, czy głód, doprowadzający do ludożerstwa, czy komory gazowe, czy stosy trupów pod barakami, czy dławiona, nieustająca tęsknota czy wreszcie — walka... Jakubowska wybrała walkę, jako temat filmu o obozie. Walkę i bunt przeciwko rzeczywistości obozowej. Wybrała najsłuszniej”.

Istotnie, koncepcja filmu o obozie koncentracyjnym, tak jak ją postawiła autorka scenariusza i reżyserka „Ostatniego etapu”, nie budzi żadnych zastrzeżeń — jest słuszną tak w odniesieniu do widza, który na nowych zasadach odbudowuje dziś wiarę w człowieka, jak i w odniesieniu do tej masy więźniów, którzy dali świadectwo — że nawet w tej sytuacji, w której system, zakładający pogardę człowieka, przybrał swą najokrutniejszą formę, można było prowadzić z nim walkę i zwyciężać.

W założeniu systemu obozów koncentracyjnych leżało: wyrwanie człowieka z wrogich faszyzmowi struktur kulturowych (poczynając od liberalizmu mieszczańskiego, kończąc na ustroju socjalistycznym), zepchnięcie go na pozycję istoty tylko biologicznej, by wresz-

cie w końcowym rezultacie tego procesu zniszczyć go i fizycznie.

Oto teraz zadanie dla reżyserki: pokazać bezbłędnie właściwy z dzisiejszego punktu widzenia system obrony. Zagadnienie jest bardzo skomplikowane, bo spojrzmy: niewątpliwie, protestem przeciwko nieludzkiej rzeczywistości obozowej było „pójście na druty”, czy wpędzał na nie strach przed głodem, czy obraz człowieka konającego w błocie, czy odrazą narzucającą się mimowoli do ubabranych własnym kałem współwięźniów, czy pragnienie uchylenia się na tej drodze od maltretowania ze strony „capo” czy blokowego, a może właśnie chęć uprzedzenia dostrzeżonego w sobie rozkładu człowieka? Są to motywy wewnętrzne działania i jest ich obiektywny rezultat: — rezygnacja z życia jako protest przeciwko systemowi, a równocześnie zachowanie się, postulowane przez tenże system — unicestwienie się, samowykreślenie z listy wrogów porządku hitlerowskiego. Faktem jest, że na druty szli masowo żydzi belgijscy i holenderscy, ale nie dlatego, że reprezentowali określony naród, ale że byli członkami bogatej inteligencji mieszczańskiej, żyjącej w strukturze liberalizmu; faktem jest również, że nie było wypadku pójścia na druty wśród więźniów, rekrutujących się z żołnierzy Armii Radzieckiej czy partyzantki Titowej.

Ocena faktu „pójścia na druty” będzie tak długo sporna, dopóki nie przeprowadzimy jej z punktu widzenia określonych systemów. Moralność, jaką wypracował system liberalistyczny, dozwalała człowiekowi swobodnie



Kolysanka  
Zinowij Tołkaczew



Kwiaty Oświęcimia  
Zinowij Tołkaczew



# I. DWULETNI PLAN GOSPODARCZY CZECHOSŁOWACJI (1947—1948)

Rozwijająca się coraz pomyślniej współpraca gospodarcza Polski z Czechosłowacją posiada dla rozwoju naszego gospodarstwa narodowego olbrzymie znaczenie. Czechosłowacja bowiem należy do najbardziej uprzemysłowionych krajów w Europie, posiada dobrze rozbudowany ciężki przemysł: dlatego jest w stanie eksportować nie tylko wyroby gotowe przemysłu lekkiego, ale również maszyny, środki transportu i t. p. artykuły inwestycyjne, których tak potrzebuje Polska w okresie odbudowy i rozbudowy przemysłu. Przykładowo, aby zdać sobie sprawę z możliwości eksportowych ciężkiego przemysłu czechosłowackiego wymieniać można dane dotyczące wywozu z Czechosłowacji w pierwszych trzech kwartałach roku 1947. W tym czasie wywozła Czechosłowacja — żelaza i artykułów żelaznych na 5066 milionów koron czeskich, maszyn, narzędzi i części zamiennych do maszyn za 1400 milionów koron, samochodów za 1088 milionów koron, maszyn elektrycznych za 621 milionów koron, artykułów chemicznych za 377 milionów koron (100 koron odpowiada 2 dolarom lub 800 złotym).

Jako kraj wysoce uprzemysłowiony Czechosłowacja z drugiej strony o wiele więcej potrzebuje węgla, niż jest go w stanie sama wyprodukować. Tęgo węgla jesteśmy w stanie jej dostarczyć.

Również bardzo korzystnie układa się możliwość współpracy z Czechosłowacją w zakresie transportu.

Większość importu i eksportu Czechosłowacji kieruje się do krajów zamorskich lub nadmorskich (Stany Zjednoczone, Szwecja, Wielka Brytania, Holandia, Belgia i t. d.). Czechosłowacja więc nie posiadając własnego dostępu do morza korzystać musi z obcych portów. Przed wojną cały tranzyt czechosłowacki szedł do Hamburga. Długo nie stoi na przeszkodzie, aby cały handel zamorski Czechosłowacji skierować przez polskie porty ze Szczecinem na czele. Pełne wykorzystanie Odry, jako drogi wodnej, wymaga ścisłej współpracy z Czechosłowacją. Nie wystarczy bowiem dla ożywienia Odry sam tylko transport węgla wódł do Szczecina z Zagłębia Węglowego, barki bowiem rzeczne powracające ze Szczecina po węgiel, winny również zabierać ładunek w górę rzeki, bo tylko przy dwukrotnym obciążeniu transport Odrą wytrzymuje kalkulację. Jeżeli uprzytomnimy sobie, że samą tylko rudę szwedzkiej sprowadzała Czechosłowacja w trzech kwartałach 1947 r. — 1317 tysięcy ton, to stanie się jasne, że skierowanie również importu czechosłowackiego Odrą ze Szczecina do Koźła posiada dla ożywienia ruchu towarowego na Odrze podstawowe znaczenie.

Zamierzona budowa kanału Odra—Dunaj, łączącego Bałtyk z Morzem Czarnym, na którą Czesi i Polacy przeznaczili już w r. 1948 poważne sumy w planach inwestycyjnych na studia i pomiary przygotowawcze, niewątpliwie wpłynie w wysokim stopniu na ożywienie tranzytu czechosłowackiego przez Polskę.

Tęgo typu spraw wiążących gospodarkę czechosłowacką i polską jak problem inwestycji czy tranzytu można wymienić o wiele więcej. Wszystkie one przemawiają za rozszerzeniem współpracy gospodarczej obu krajów.

Jeśli do tego dodamy fakt, że oba te demokracje ludowe posiadają zbliżone interesy polityczne, polegające z jednej strony na ścisłym sojuszu ze Związkiem Radzieckim, a z drugiej na jednakowej postawie wobec Niemiec, co znalazło tak dobitny wyraz w naradzie styczniowej trzech ministrów spraw zagranicznych Polski, Czechosłowacji i Jugosławii w Pradze Czeskiej, to stwierdzić musimy, że współpraca gospodarcza polsko-czechosłowacka ma mocny fundament polityczny.

Wspólna granica polsko-czechosłowacka na przestrzeni 1346 km stanowi również wielką zachętę do rozwinięcia bliższej współpracy, której brak przed rokiem 1939 tak bardzo ułatwił rozwój imperializmu niemieckiego i pozwolił Niemcom na podbój po kolei sąsiednich ze sobą tych dwóch krajów słowiańskich.

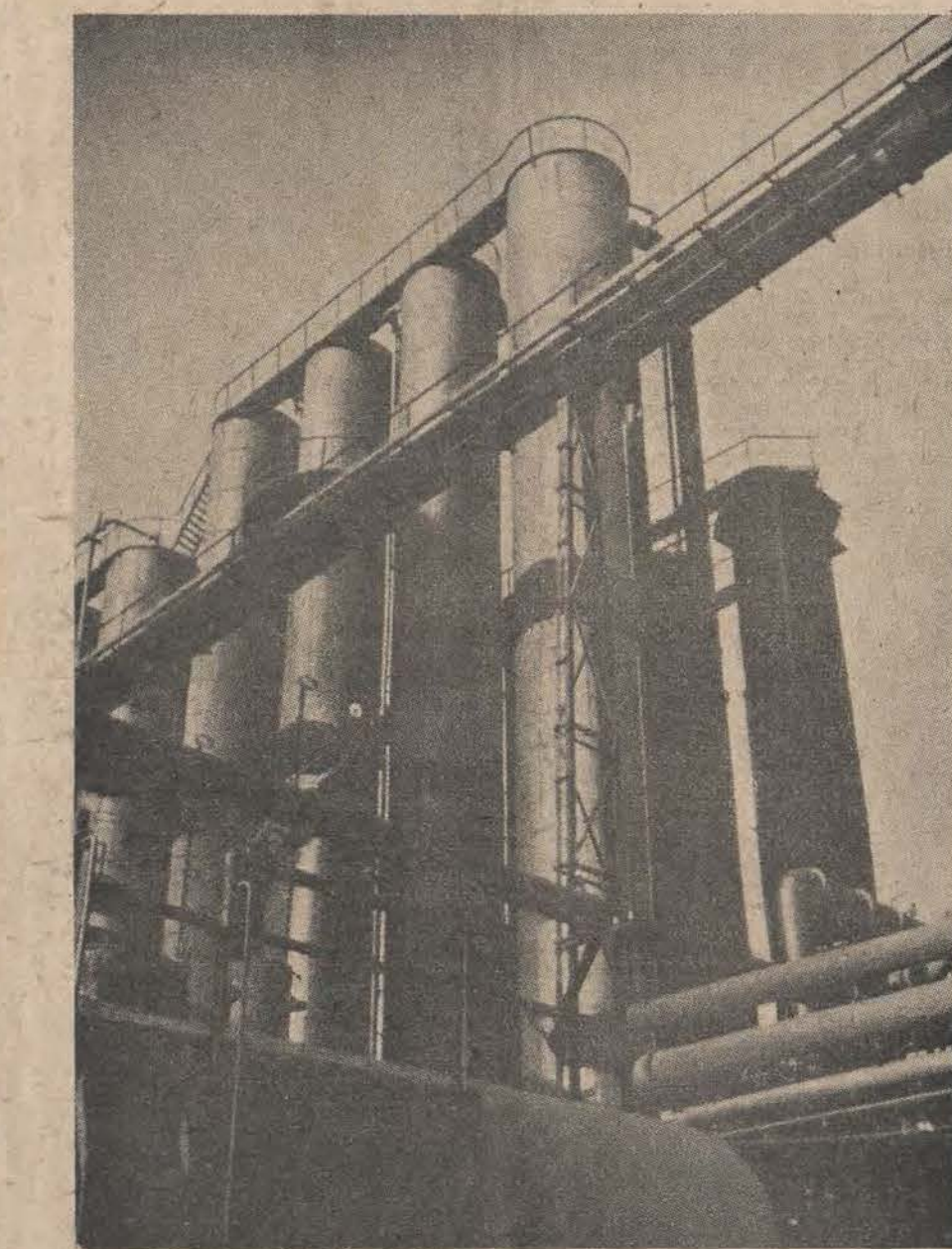
## 2. WYKORZYSTANIE CZESKICH DOŚWIADCZEN

Nasze zainteresowanie się Czechosłowacją płynie i z jeszcze jednego źródła. Pod względem uprzemysłowienia kraju i struktury zawodowej ludności Czechosłowacja znacząco wyprzedziła Polskę. Ogólnie formułując powiedzenie można, że wyprzedziła nas o lat co najmniej kilkanaście i znajduje się na tym etapie rozwoju, który Polska osiągnie dopiero po kilku planach gospodarczych. Już bowiem w r. 1930 (data ostatniego powszechnego spisu ludności w Czechosłowacji) struktura zawodowa ludności Czechosłowacji przedstawiała się w porównaniu z Polską, jak następuje:

Zatrudnieni w % ogółu ludności:

	Czechy	Słowacja	Czechosłowacja (razem)	Polska	Polska
rolnictwo	1930 24	1930 53	1930 35	1931 61	1947 55
przemysł	41	20	35	19 22	
inne zawody	35	27	30	20 23	

Nie trzeba dodawać, że od r. 1930 tempo urbanizacji było w Czechach o wiele szybsze niż w Polsce i dlatego wzrost liczby zatrud-



Pluczk benzolowa koksowni Wawel (Ruda Śląska, Górny Śląsk)

Stanisław Cieślak

# O CZECHOSŁOWACJI, O NAS I OPTYMIZMIE

nionych w przemyśle kosztem zatrudnionych w rolnictwie przebiegał tam o wiele szybciej niż w Polsce.

Dla tych niewielu już na szczęście niedowiarków, którzy wątpią w podstawową tezę naszej polityki gospodarczej, że nie ma dobrobytu bez rozwoju przemysłu, bez przesunięcia poważnej części ludności rolniczej do zawodów nierolniczych — przykład Czechosłowacji jest argumentem nie do odparcia. Ten bowiem kraj, w którym dziś nie więcej niż 1/4 ludności zajmuje się rolnictwem posiada nie tylko samowystarczalność żywnościową i to na poziomie życia o wiele wyższym niż w Polsce, ale nadwyżki eksportowe artykułów rolniczych.

Dlatego na przykładzie Czechosłowacji powinniśmy śledzić etapy likwidacji przeludnienia wsi i z ich doświadczeń wysnuwać wnioski dla nas, tym bardziej że Czesi zabraли się w latach 1947 i 1948 bardzo energicznie do uprzemysłowienia i zmiany struktury zawodowej w najmniej uprzemysłowionej swej części, a mianowicie w Słowacji. Z liczb planu gospodarczego dwuletniego wynika, że na inwestycje przemysłowe, komunikacyjne i energetyczne w Słowacji rząd czechosłowacki wydał w latach 1947 i 1948 — 32% ogółu sum inwestycyjnych czyli 22.140 milionów koron czeskich (czyli około 180 miliardów złotych). Jeśli sobie przypomnimy, że Słowacja przy powierzchni 49 tys km kw. liczy 3 i pół miliona ludności, to wysiłek czechosłowacki wyda nam się imponujący i w naszych warunkach godny zazdrości i naśladowania.

## 3. OGÓLNE ZAŁOŻENIE PLANU CZESKIEGO

Ustawa o czechosłowackim planie dwuletnim z dnia 25. 10. 1946 r. tak precyzuje podstawowe zadanie planu:

a) „w przemyśle przekroczyć z końcem roku 1948 ogólny poziom produkcji z roku 1937 o 10%;

b) w rolnictwie osiągnąć pod koniec roku 1948 poziomu produkcji przedwojennej; c) w budownictwie zaopatrzyć w potrzebną liczbę mieszkań, wykonać wielkie budowy dla przemysłu i rolnictwa, odnowić i uzupełnić komunikację publiczną oraz urządzenia dla celów zdrowotnych, wykonać i ulepszyć budowlę wodno-gospodarcze oraz urządzenia kanalizacyjne, jako też wykonać naglące budowlę samorządowe;

d) w komunikacji ogólnej dopiąć wydajności z roku 1937;

e) przyczynić się do przyspieszenia zrównania poziomu gospodarczego Słowaczyny i krajów czeskich, zwłaszcza przez doskonałe wykorzystanie zasobów surowcowych i energetycznych jako też sił pracowniczych

oraz przez wytworzenie możliwości pracy na Słowaczynie;

f) podnieść słabą pod względem gospodarczym okrogłą w krajach czeskich. W wykonaniu tych podstawowych zadań podniesiona zostanie odpowiednio produkcja dóbr konsumcyjnych” (art. 1 ustawy).

Jakie konkretne zadania stawia przed gospodarką Czechosłowacji dwuletni plan gospodarczy? Wyjaśniają to zawarte w ustawie cyfry kontrolne planu na koniec r. 1948. Dla porównania podajemy obok cyfry kontrolne polskiego planu na koniec r. 1948. Przy tym należy pamiętać o różnicy w powierzchni i zaludnieniu obu tych krajów:

	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup>	Ludność w tys. osób	Osób na 1 km <sup>2</sup>
Polska	312,9	23.622	75
Czechosłowacja	127,8	12.242	109

Oto najbardziej charakterystyczne liczby:

	Czechosłowacja 1948	Polska 1948
W produkcji górniczej:		
węgiel kamienny	17.746 tys. ton	67.500 tys. ton
węgiel brunatny	23.900 tys. ton	3.959 tys. ton
koks	3.910 tys. ton	3.250 tys. ton
ruda żelazna	1.787 tys. ton	700 tys. ton
ropa naftowa	82 tys. ton	155 tys. ton

W energii:

	7.400 milion. KWh	7.400 milion. KWh
prąd elektryczny		
gaz świetlny	420 milion. m <sup>3</sup>	291 milion. m <sup>3</sup>

W hutnictwie:

	14.600 tys. ton	1.200 tys. ton
surówka żelazna		
stal	2.400 tys. ton	1.750 tys. ton
odlewy	330 tys. ton	33 tys. ton
wyroby walcowane	1.650 tys. ton	1.125 tys. ton

W przemyśle metalowym:

	15.240 sztuk	15.000 sztuk
wagony kolejowe		
traktozy	9.000 sztuk	400 sztuk
maszyny rolnicze wartości	20 milion. dol.	10 milion. dol.

W nawozach sztucznych:

	220 tys. ton	406 tys. ton
nawozy azotowe		
fosforowe	380 tys. ton	400 tys. ton

W przemyśle żywnościowym:

	672 tys. ton	521 tys. ton
cukier		
masło	50 tys. ton	n.d.
sztuczne tłuszczu jadalne	70 tys. ton	n.d.

W rolnictwie zamierza się osiągnąć produkcję:

	1.485 tys. ton	1.408 tys. ton
pszenicy		
żyta i mieszkanki	1.187 tys. ton	1.360 tys. ton
jęczmienia	1.123 tys. ton	1.209 tys. ton
ziemniaków	8.782 tys. ton	27.140 tys. ton
buraków cukrowych	4.719 tys. ton	3.850 tys. ton
mięsa wołowego	160 tys. ton	74 tys. ton
mięsa wieprzowego	266 tys. ton	592 tys. ton
mleka	32.559 tys. hl	46.000 tys. hl
jaj	1.172 mil. sztuk	2.560 mil. sztuk

Tak wyglądają przykładowo wybrane z ustawy liczby kontrolne obu państw.

## 4. PLAN INWESTYCYJNY

Podobnie jak w Polsce plan inwestycyjny Czechosłowacji na lata 1947 i 1948 stanowi część ogólnego planu gospodarczego. Wydatki na inwestycje stanowią (podobnie jak w Polsce) w każdym roku planu około 20% ogólnego dochodu społecznego, co świadczy o dużym stosunkowo wysiłku, jaki, oba społeczeństwa wkładają w odbudowę i rozbudowę swego gospodarstwa. Nie trzeba dodawać, że Polska jako kraj o wiele bardziej zniszczony przez wojnę niż Czechosłowacja zdobywa się w latach planu na wysiłek — wiele większy, niżby to wynikało z prostego zestawienia liczb procentowych.

Inwestycje dzielą się w sposób następujący (w liczbach zaokrąglonych):

	Czechosłowacja 1947—1948	Polska 1947—1948
	w mld. koron w %	w mld. zł w %
przemysł	25 33	103 37
komunikacja	15 22	69 24
rolnictwo	5 7	35 12
budownictwo rob. mieszkaniowe	14 20	18 6
inne	10 15	59 21
Razem:	69 100	236 100

Z pobieżnego porównania (niezbyt niestety ścisłego, wskutek nieco innego podziału inwestycji i dodawania sum normalnych) widać, że w planach inwestycyjnych Polski o wiele większe procentowo sumy przeznaczane są zarówno na rolnictwo jak i na pozycje inne, w których mieści się przede wszystkim oświata, kultura, sztuka i zdrowie. Z ogólnej sumy inwestycji dwuletniego planu czechosłowackiego na Słowację przypada 22 miliardy koron (czyli przeszło 32 proc. ogólnej sumy planu) z tego na przemysł — 7 miliardów koron, na rolnictwo (a zwłaszcza na jego mechanizację) — 2 miliardy koron, na komunikację — 5 miliardów koron, na budowlę ziemne, wodnogospodarcze, komunikacyjne i inne budowlę publiczną 4 miliardy koron. W ramach tych inwestycji przewiduje się przeniesienie na Słowację, z pogranicza niemieckiego pewnej ilości zakładów przemysłowych i rolniczych, które dadzą zatrudnienie w Słowacji co najmniej 26 tys. robotników.

Na inne okrogi Czechosłowacji gospodarczo słabsze (Czechy południowe, okrog nad Brdą, Wyżyna Czesko-Morawska i t.d.) plan przewiduje około 5 miliardów koron.

W zakresie środków inwestycyjnych dla rolnictwa interesująco przedstawia się plan produkcji maszyn i narzędzi rolniczych. Na koniec 1948 r. przewiduje się osiągnięcie produkcji rocznej:

maszyn do uprawy i przygotowania ziemi — 80.000 sztuk, maszyn do zasiewów i sadzenia — 10.000 sztuk, maszyn do obróbki zasiewów — 8.000 sztuk, żniwiarek — 24.000 sztuk, maszyn do przygotowywania pokarmów dla zwierząt — 48.000 sztuk, traktorów — 9.000 sztuk.

## 5. TRUDNOŚCI WYKONANIA

Dwuletni plan postawił przed gospodarką Czechosłowacji nielatte zadanie. Osiągnięcie liczb kontrolnych na rok 1948 oznacza w porównaniu do roku 1945 skok w węglu o 50 proc., w żelazie surowym o 300 proc., w produkcji wagonów o 50 proc., obrabiarce o 75 proc., w mięsie wołowym o 33 proc., wleprzonym o 100 proc., w mleku o 75 proc. itd. Są to zadania nielatte dla Czechosłowacji, a to z wielu względów: 1) braku sił roboczych, 2) niepełnej nacjonalizacji przemysłu, 3) katastrofalnej suszy w r. 1947, 4) trudności eksportowo-importowych. O każdym z nich słów kilka.

1) Brak sił roboczych to pięta achillesowa gospodarki czechosłowackiej. Wyliczenie ok. 3 milionów Niemców zamieszkujących zwartą masą ziemie pogranicza Czech i Moraw z silnie rozwiniętym przemysłem postawiło przemysł czechosłowacki wobec straty ok. 250 tys. wykwalifikowanych sił roboczych. Z tego 180 tys. zdolano uzyskać przez mobilizację rezerw z głębi kraju,



pozostaje jeszcze do zdobycia ok. 70 tys. wykwalifikowanych sił roboczych dla pełnego wykorzystania możliwości produkcyjnych tego przemysłu, który pozostanie na pograniczu przeniesienia będzie w latach planu i później do Słowacji i innych gospodarczo zaniedbanych okręgów czeskich posiadających względnie nadwyżkę sił roboczych. Ogółem na ziemiach poniemieckich osiedlono już ok. 2200 tys. Czechów, do osiedlenia do końca 1948 pozostaje jeszcze ok. 300 tys. osób. Ponieważ tempo mechanizacji rolnictwa czeskiego nie mogło być tak szybkie, jak pomaganie ze wsi rezerw roboczych do przemysłu wytworzył się i na odcinku rolniczym poważny brak rąk do pracy, pokryty w roku zeszłym sezonową emigracją robotników rolnych z Rumunii i Węgier w ilości kilkudziesięciu tysięcy osób. Dlatego też artykuł 9 ustawy o dwuletnim planie gospodarczym Czechosłowacji wprowadza narodową mobilizację sił roboczych:

„Dla wykonania zadań ustalonych w rozdziałach 1—5 (ustawy) poczynione zostaną zarządzenia celem włączenia i przeniesienia do przemysłu ok. 270 tys., do budownictwa ok. 90 tys., do rolnictwa i leśnictwa ok. 230 tys. sił pracowniczych. Zarazem wytworzone zostaną warunki dla podniesienia wydajności pracujących przeciętnie o 10% w porównaniu z rokiem 1937”.

2. Nacjonalizacja przemysłu w Czechosłowacji objęła tylko największe zakłady gdyż granica nacjonalizacji (wg. liczby zatrudnionych robotników) była o wiele wyższa niż w Polsce, i tak w przemyśle papierniczym 300 robotników, w tekstylnym 400, w metalurgii 500 robotników i t. p. W rezultacie w ręku państwa znalazła się prawie całość przemysłu ciężkiego (który z natury swojej nie może być przemysłem bardzo dochodowym!) natomiast stopień nacjonalizacji w przemyśle lekkim, bardziej dochodowych wynosił:

w przemyśle:

obróbki drzewa 25% ogólnej ilości zatrudnionych  
odzieżowym 20% ogólnej ilości zatrudnionych  
gorzelniczym 25% ogólnej ilości zatrudnionych  
spożywczym 18% ogólnej ilości zatrudnionych  
drukarskim 2% ogólnej ilości zatrudnionych  
cukrowniczym 68% ogólnej ilości zatrudnionych

Ten stan rzeczy doprowadził na jesieni do groźnych objawów inflacyjnych i zachwiał walutą czeską, brak bowiem dochodów z nacjonalizowanego przemysłu zmusił rząd do pokrywania wydatków inwestycyjnych w o wiele poważniejszym stopniu niż w Polsce ze emisji a nie z dochodów skarbu państwa.

3. Ten stan rzeczy na długą metę nie mógłby być utrzymany i nowy rząd, jaki doszedł do władzy, po nieudanej próbie przesilenia rządowego wywołanej przez reakcję czeską, postanowił pogłębić nacjonalizację idąc pod tym względem za wzorami polskimi.

4. Katastrofalna susza w roku 1947 postawiła pod znakiem zapytania wykonanie planu rolniczego. Straty rolnictwa czeskiego w zbożu, burakach cukrowych, olejowych i paszy wyniosły ponad 12 miliardów koron. Do tego należy dodać katastrofalne straty w produkcji zwierzęcej na skutek braku pasz. W rezultacie tej klęski zbiory w roku 1947 wypadły niżej w porównaniu do planowanych, dla pszenicy o 56%, dla żyta o 72%, dla jęczmienia o 63%, dla owsa o 72%, dla ziemniaków o 48%, dla buraków cukrowych o 53%, dla paszy o 66%. Gdyby nie szybka pomoc Związku Radzieckiego, który dostarczył jeszcze na jesieni 1947 r. wielkich ilości zboża sytuacja żywnościowa mogła stać się katastrofalna.

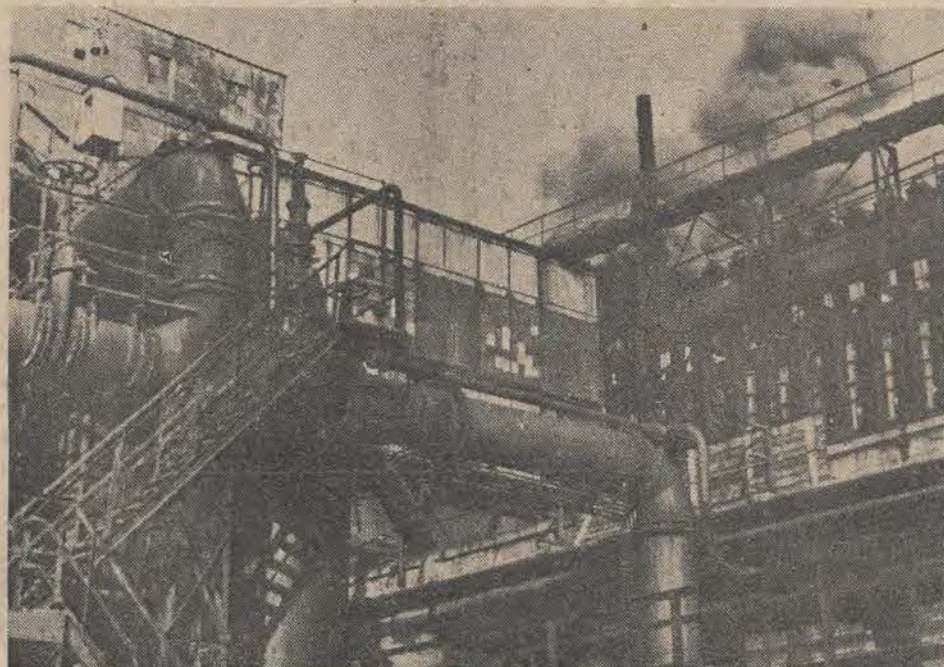
5. Import czechosłowacki na lata planu przewidywany był w wysokości 500—600 milionów dolarów rocznie i miał być w całości pokryty eksportem. Postawiło to przed handlem zagranicznym Czechosłowacji konieczność zwiększenia o 40% wywozu w porównaniu z rokiem 1946. Niskie zbiory i niemożność eksportowania artykułów rolniczych, które zawsze w wywozie Czechosłowacji, stanowiły poważną pozycję oraz konieczność importu zbóż i innych artykułów żywnościowych w roku 1947 i 1948 postawiły Czechosłowację w trudnej sytuacji. W dodatku pamiętać należy, że w r. 1947 największą pozycję w handlu zagranicznym Czechosłowacji stanowiły kraje, które przyjęły plan Marshalla. Ponieważ imperialiści amerykańscy pragną przy wymianie handlowej dyktować wszystkim krajom warunki polityczne, ograniczające suwerenność, Czechosłowacja musi się już w roku 1948 poważnie liczyć z koniecznością zmiany struktury swego handlu zagranicznego i rozszerzyć wymianę z sąsiadami kosztem krajów zamorskich.

Dlatego też rozszerzenie stosunków handlowych z Polską staje się dla Czechosłowacji pilną koniecznością.

Mimo tych wszystkich trudności naród czechosłowacki dzieli sobie radę z nimi.

Plan produkcyjny przemysłu został w trzech pierwszych kwartałach wykonany w 99,7%. Trudności eksportowo-importowe będą rozwijane przez rozszerzenie współpracy z krajami słowiańskimi, w pierwszym rzędzie z Polską. Rozszerzenie wreszcie racjonalizacji przemysłu i reformy rolnej, zapowiedziane przez nowy rząd zdynamizują niewątp-

liwie masy pracujące do realizacji planu. Spodziewać się również należy, że za wzorem polskim, zostanie dokonana w Czechosłowacji i reforma podatkowa, która pozwoli rozłożyć wielki wysiłek inwestycyjny na całe społeczeństwo sprawiedliwie. Dotychczas największy udział w ponoszeniu kosztów realizacji planu ponosiła klasa robotnicza i niezamożne chłopstwo, zamożna część społeczeństwa czeskiego nie świadczyła w tym stopniu co inne warstwy uboższe.



Wielka koksownia w Rybniku (Górny Śląsk)

## 6. PORÓWNANIE Z TRZYLETNIM PLANEM ODBUDOWY W POLSCE

Przy porównaniu obu planów uderza wyraźna zbieżność w sformułowaniu podstawowych zadań planu u nas i w Czechosłowacji.

Jest nim podniesienie stopnia życiowej szerokości mas powyżej poziomu przedwojennego. Zbieżność ta nie jest przypadkowa. System gospodarki planowej jest bowiem dziełem marksizmu, nie da się go realizować w

warunkach kapitalistycznych, można go urzeczywistnić dopiero w warunkach, kiedy w ustroju i gospodarce zjawiają się podstawowe elementy ustroju i gospodarki socjalistycznej w postaci nacjonalizacji przemysłu, finansów, handlu zagranicznego, jak również reformy rolnej. A marksizm za główny swój cel stawia sobie poprawę bytu i warunków życia mas pracujących, jedynych gospodarzy kraju.

Z faktu jednak, że pod wzgl. struktury zawodowej i stopnia uprzemysłowienia Czechosłowacja w swoim rozwoju historycznym wyprzedziła Polskę o jeden co najmniej etap, wynikają i różnice w obu planach.

Nasz plan trzyletni jest jeszcze głównie planem odbudowy zniszczeń wojennych, plan czechosłowacki jest w większym stopniu planem rozbudowy gospodarstwa narodowego. Wynika to nie tylko z większego zaawansowania gospodarczego Czechosłowacji, ale również z o wiele mniejszych w porównaniu z Polską zniszczeń wojennych. Kto widział stan przemysłu, komunikacji, rolnictwa, miast w r. 1945 po przejściu frontu w Polsce i porówna to ze zniszczeniami w Czechosłowacji, powie, że Czechosłowacja wyszła z wojny prawie nieknięta.

Dlatego też Czechosłowacja może rozbudowywać w silniejszym stopniu przemysł, może rzucić większe procentowo sumy na budownictwo mieszkaniowe, może już myśleć o o podciągnięciu okręgów słabych gospodarczo, niedoinwestowanych, do poziomu przodujących okręgów przemysłowych.

Te same problemy staną i przed nami po zakończeniu trzyletniego planu odbudowy. Jednym z głównych zadań, jakie staną przed polskim narodem po r. 1950, będzie podciągnięcie ziem południowo-wschodnich do poziomu Ziemi Odzyskanych.

W latach 1945—1947 wykonane już zostały podstawowe zadania w dziedzinie zagospodarowania Ziemi Odzyskanych. Śląsk Opolski, Dolny Śląsk, poważna część Wybrzeża tętni już życiem i pracą bardziej niż przed wojną. W tym roku rusza z rozmachem Szczecin, a z nim i całe województwo szczecińskie, stanowiące jego zaplecze. Najgorzej pod wzgl. zagospodarowania przedstawia się jeszcze ziemia lubuska i woj. olsztyńskie, ale i tym terenom zostanie przywrócona ich sprawność gospodarcza jeszcze do końca planu trzyletniego to jest do końca roku 1949. Bogactwo przemysłowe Ziemi Odzyskanych dla każdego Polaka stało się już sprawą oczywistą. Fakt, że w r. 1947 przeciętny zbiór z ha dla wszystkich ziemiopłodów (z wyjątkiem jęczmienia i buraków cukrowych) na Ziemiach Odzyskanych był większy niż na Ziemiach starych, świadczy nie mniej wymownie o bogactwie rolniczym tych ziem, o ich nowoczesnych podstawowych urządzeniach rolnych.

W następnych latach stanie przed nami w całej swej ostrości, konieczność podciągnięcia poziomu woj. białostockiego, warszawskiego, lubelskiego, kieleckiego, rzeszowskiego, krakowskiego do poziomu Górnego Śląska i Ziemi Odzyskanych. Niedaleki to czas, kiedy tak jak w Czechosłowacji się już stało, trzeba będzie co najmniej 1/3 wszystkich inwestycji rzucić na zagospodarowanie i u-nowocześnienie tych ziem zaniedbanych, leżących w środku i na wschodzie Polski.

Do wykonania tego zadania już dziś — jesteśmy jeszcze za słabi. Obecny nasz potencjał przemysłowy jest jeszcze za mały do wykonania tak wielkiego dzieła. I dlatego po planie Odbudowy Gospodarczej musi u nas nastąpić plan modernizacji i rozbudowy istniejącego przemysłu i dopiero na bazie nowej, nowoczesnej techniki i na bazie zwiększonego potencjału przemysłowego będzie się można pokusić o podciągnięcie ziem starych do poziomu Ziemi Odzyskanych i pod względem wyposażenia technicznego i zdolności produkcyjnej.

W tych planach rozbudowy polskiego przemysłu współpraca gospodarcza z Czechosłowacją odgrywać będzie większą rolę, bo pozwoli nam na szybszy wzrost uprzemysłowienia w oparciu o import artykułów inwestycyjnych z zaprzyjaźnionego z nami kraju.

Stanisław Cieślak

## W OSTATNIM NUMERZE 16 (145) z dnia 18 kwietnia 1948 r.

Tadeusz Orlewicz — Francja, Francja!...; Mieczysława Buczkówna — Dziewczyna mówi z grobu; Listy polityczne — Jest w narodzie siła; Henri Lecourtois — Wraki; Listy polityczne — Służba Polsce; Witold Jedlicki — Bezdroża egzystencjalizmu; Witold Kula — Anglia w świecie powojennym; Józef Putek — Walka parlamentarna kmicia z zagrodnikiem; Paul Eluard — Do Pabla Picassa — Kres potworności; Lech Budrecki — Czy taki jest los człowieka?; Jan Aleksander Król — W „Chłopach i Państwie” pugu, pugu; Mieczysława Buczkówna — Dawno znajomej; Zofia Przeczek — Morgi; Szefer Bryczek — Zeromski w teologicznym wykładzie; Anna Kamińska — Z Kwestarzem Wielkanocnym; Michał Bałara — Zniesiono pańszczyznę dopiero w r. 1931; Znacze ich?; O. C. — Cacy — pensjonarka; Jerzy — Cacy — studenci; Tekla — Cacy ciociu; Zdzisław — List do wydawców; Z. Kasprzak — Dwie sprawy; Famuś Franciszek — Czekamy na odpowiedź; Komunikaty; 19 ilustracji; stron 12.

## Listy polityczne

## Przed reformą oświatową

### Kochana przyjaciółko!

Przeznacz mi, że Wy tam na prowincji — zafasane i biernie obserwujecie lepiej fakt, który dla mieszcuchów wygląda jak katastrofa przyrodnicza: polityka podmywa coraz szersze tereny życia. W poczuciu zagrożenia ludzie cofają się coraz głębiej — nie są już bezpieczni nawet w kinie, zorientowali się, że nie tylko w filmach przychodzących z Rosji, ale i z Zachodu działa pod formą melodramatu filmowego wielki blok polityczny. Inna rzecz, że Twój znajomi sąsiedzi — nie uważają za chodniczą tendencję w sztuce i literaturze za politykę. Nawet rodzina przestała być gruntem politycznie neutralnym. Doświadczasz tego boleśnie, zdaje się, na własnej skórze. Ani miłość, ani żadne rodzinne przywiązania nie zabezpieczają dziś od zasadniczych różnic ideologicznych. Mówiliśmy wiele o tym, jak to zjawisko rozbiła rodzinę, tak typowe dla naszej epoki, czeka na opracowanie literackie, dramatyczne. Coraz bardziej ludzie osuwają się z politycznością spraw kultury. Jednego tylko chcielibyśmy asyłu od polityki: neutralności szkoły. Dlatego chyba sprawa szkolna jest dziś świetnym termometrem do mierzenia temperatury radykalizmu różnych środowisk. Stąd tyle teraz plotek u was, dyktantów, leków na temat projektu ustawy szkolnej, jaka prawdopodobnie będzie przedmiotem obrad jesiennej sesji sejmowej. 11-letni okres nauki w dwóch etapach: 7+4. Cóż to znaczy dla Twoich „strasznym mieszczan”? Dwie rzeczy: 1) skrócenie czasu t. zw. średniego wykształcenia i 2) rozszerzenie tego wykształcenia średniego na szersze warstwy ludności. Kult dla nauki, dla wszechstronnej oglady kulturalnej jest u nas zakorzeniony razem z kultem dla inteligenta jako typu społecznego.

A oto te dwa aspekty ustawy szkolnej zagrażają tradycyjnej pozycji inteligencji polskiej. Z jednej strony skrócony czas nauki średniej musi wpłynąć na uprzedzenie treści wykształcenia średniego, na uzawodowienie go, z drugiej strony zostanie rozbity w stopniu ostatecznym izolacjonizm inteligencji, gdy nie tylko ten i ów z ludu, ale cała masa osiągnie równy poziom, poziom kwalifikujący dotychczas na inteligenta.

Mój Boże! Czy rzeczywiście pan P. tak się martwi, że młodzież nie zdąży w szkole przeczytać całego Liwiusza i nie przerobi wszystkich zadań trygonometrycznych?

To jest ubolewanie w ogóle nad typem inteligenta polskiego: konsumenta europejskich smaków kultury, które będzie on musiał podzielić z ludem: z robotnikami i chłopami. A u was tam jeszcze: z rzemieślnikami. Upowszechnienie średniego szkolnictwa zawodowego zagraża przysłówiowej ciemności szewca, którym straszono leniów gimnazjalnych.

Jest i inna sprawa charakteryzująca naszą społeczną opinię. Wasi prowincjonalni wrogowie polityki nie łatwo godzili się w 45 roku na projekt ośmioletniej szkoły powszechnej. Dziś brońmy tego jednego roku tak, jakby szło o zbawienie własnej duszy; uważają szkołę 7-letnią za kradzież kulturalną popełnioną przede wszystkim na chłopie, gdyż szkoła średnia 11-letnia nie od razu i nie na każdej wsi się znajdzie.

Sama uczylaś przecież w szkole I stopnia na zapadłej wsi. Szkoła I stopnia! Już pod bokiem dworu, gdzie w saloniku wśród nut le-

żały malowane adresy dzieci szkolnych dla opiekunów — państwa, tuż pod bokiem plebanii, tuż pod bokiem jedynej rodziny S., która 2 synów wykształciła na księży — stała ta szkoła I stopnia dzieląca nawet i tak szczupły lokal ze sklepikiem. W jednej izbie uczylaś 2 klasy, 3 lata dzieci tkwiły w jednej klasie nie posuwając się naprzód. — „Jakże się, pani nauczycielko, uczy mój Józek? Będa z niego ludzie?”

A Wł. Weychert — Szymanowska pisała w 1836 r.: „Oto dziś po 17 latach Polski niepodległej nie mamy jeszcze tego, co budziło entuzjazm w 1915 r. — nie mamy szkoły powszechnej dla wszystkich dzieci, nie starliśmy z czoła niewolniczego plętna analfabetyzmu. W bieżącym roku szkolnym 1 milion 200 tysięcy dzieci nie ma się gdzie uczyć”.

Wówczas radykalne nauczycielstwo żądało:

- 1) zwiększenia budżetu szkolnego,
- 2) natychmiastowego przerwania reorganizacji szkoły powszechnej w myśl 3-stopniowej reformy szkolnej.

Nikt dziś nie występuje przeciwko jednolitej szkole powszechnej. Skrócenie nauki o 1 rok z projektowanych 8 na 7 lat nie powinno już epatować opinii. Projektowanych — podkreślam — bo przecież jeśli chodzi o wieś, mało gdzie powstała ta 8-ma klasa. I tu jest problem. Jesteśmy ciągle na tak wstępnym etapie upowszechnienia kultury i oświaty, że rozszerzenie bazy szkoły podstawowej jest nadal ważniejsze niż podniesienie poziomu wykształcenia na wsi, co było dostępne dotychczas tylko wsiom wyjątkowym. Nie okłamujmy się. Szkół mieliśmy mniej w Polsce i na wsi niż kościołów, więcej petentów do spowiedzi z kartką kontrolną (a tak!) niż czytelników pism i książek.

Gimnazja chłopskie, o których dyskutowaliśmy kiedyś, zakorzenili się w środowisku wiejskim o wiele łatwiej i głębiej, niż przypuszczaliśmy obie. Oczywiście brak nauczycieli, brak wykwalifikowanych nauczycieli, nawet gdy znajdą się nauczyciele dobrej woli i konsekwentnie pracy od rana w szkole, do późnego wieczora w gimnazjum. I w tym sensie, bo nie przez brak uznania w środowisku, gimnazja chłopskie były często obcym ciałem na wsi. Zagęszczenie sieci szkół pełnych 11-letnich to będzie stopniowe, coraz mocniejsze wrastanie kultury na wsi. To będzie już nawet sąsiedztwo wsi z uniwersyteciem.

Partie polityczne wyraziły swą opinię w sprawie szkolnej, Komisja Sejmowa opracowała projekt. Wszystkie dyskusje na tematy demokratyzacji kultury, które nas tak zajmowały w 45—6 roku tu się zbiegają. I choć oczywiście ustawa szkolna nie będzie jakąś żelazną ramą, choć praktyka realizacji wyliczy ostatecznie jej normy, będzie ona reformą konsekwentnie wynikającą z poprzednich gospodarczo, strukturalnych, reformy dla nas zapańczą, o znaczeniu nie tylko moralno — społecznym, ale politycznym.

A oto tu masz coś, co przyda Ci się w rozmowach z prowincjonalnymi „politykami”: według spisu z 1931 r. było w Polsce około 6,5 miliona analfabetów.

Lata do wojny i lata wojenne pracowały na to, aby powiększyć te cyfry. O sprawie szkolnej pisze się u nas za mało. Ale wydaje mi się, że tu rzeczywiście można koniecznie dyskusję. A czy myślisz, że większa część tej tragicznej liczby nie przypada na wieś?

Paulina

\*) Niedawny, pierwszy wyjazd do Pragi Ministra Przemysłu i Handlu H. Minca.



Szanowny Panie Redaktorze!

Jeżeli chcecie stworzyć mysz, weźcie garnek z ziarnem, zatkaście go brudną koszulą a za miesiąc wybiegnie z niego cała gromada myszy. To zdanie Helmonta pisane w XVII-tym wieku przypominało mi się po przeczytaniu w numerze świątecznym „Odrodzenia” artykułu Ksawerego Pruszyńskiego p. t. „Kwestarz Wielkanocny”.

Wymieniony pisarz spędził tydzień czasu w Lubelszczyźnie, z czego dzień w Chełmie. Tu spotkał się, jak pisał, z żywym, silnym inteligentnym kontaktem z publicznością. Publiczność tę stanowiło w znacznej większości nauczycielstwo i inni przedstawiciele miejscowej inteligencji. Pruszyński nie widział, nie dojrzał, bo i trudno mu było zresztą, w ciągu jednego dnia — nie dojrzał prowincjonalnych myszy.

Jeśli ktoś chciał stworzyć mysz prowincjonalną, musiałby przyjąć receptę według wzoru Helmonta. W garnku prowincjonalnego miasteczka stworzyć warunki gospodarcze, oparte na zbożu rolnej okolicy i zatkać to brudną koszulą dorobkiewiczstwa. Choćby njestrudzony Kaj (Kazimierz Andrzej Jaworski) przebiegał okno na kulturalny świat, choćby garstka nauczycieli wskazywała drogę postępu — niewiele przyjdzie z ich wysiłków.

Z garnka pokażą nosy przeróżne myszy: sklepowe, biurowe, kościelne, warsztatowe i te przybyłe ze wsi — myszy będą siedzieć w garnku, tworząc uparcie towarzystwa własnej adoracji.

#### RODOWÓD GETTA

Czy Chełm jest typowym miasteczkiem prowincji? Chyba tak, choć jest oryginalny — jedyne chyba miasto w Polsce położone na górze, ma przeto odmienny urok. Liczy dziś około 24 tysięcy mieszkańców. Nawet przybysz po kilku godzinach powie, że jest to miasto wybitnie dzielnicowe. Wyodrębniły cztery: 1) stare miasto, 2) dzielnica urzędnicza, 3) dzielnica kolejowa, 4) dzielnica przedmiejska. Każda z tych dzielnic stanowi odrębny świat.



Kościół Rozesłania św. Apostołów  
Linoryt Zenona Waśniewskiego

Dlaczego odrębny świat? Czy dlatego, że część dzielnicy kolejowej tzw. dyrekcja ma wodociąg, że na „pilichonkach” (taka popularna nazwa dzielnicy przedmiejskiej) pełno walących się ruder, czy dlatego wreszcie, że jedna dzielnica jakby gardziła drugą? Przecież te wodociągi, te rudery, ta pogarda dzielnic są zaledwie widocznymi znakami, we mgle. Postaramy się przedrzeć przez tę mgłę.

Stare miasto powstało najdawniej — te wielkie kamieniczki, te ciasne, zapluskowane mieszkania, wąskie, kręte schody leżą sobie często więcej niż 150 lat. Ale kamienice starego miasta nie mówią jeszcze nic, jeśli nie uwzględnimy, że mieszczą się w nich urzędy, szkoły, a przede wszystkim sklepy i sklepiki.

Tu jest magnes przyciągający wszystkich, tu rozwija się bowiem i koncentruje życie gospodarcze całego miasta. Dzielnica zamieszkała przez rzemieślników, kupców i kupeczyków od wieku, a urzędników od dwu pokoleń. Mieszkają tu od urodzenia w ciasnocie swych mieszkań, zapamiętanych meblami jak w magazynach sklepowych o atmosferze ubiegłej epoki tak, że tworzą swoiste getto społeczno-towarzystwowe. Ich awans społeczny to wejście do inteligencji. Drzwi do niej otwiera zwykle matura czyli świadectwo dojrzałości. Połowa chełmskich urzędników to właśnie tak powstała świeża inteligencja. Mieszkają obok, tworząc jedną grupę pozaburzącej inteligencji.

Ich awans społeczny idzie przez uniwersytet, przez dyplom magisterium czy doktoratu, który osiągnie młodzież, szturmująca uniwersytety Lublina. Ale ta młodzież nosi na sobie piętno drobniomieszczańskiej martwoty, która uzewnętrznia się w negatywnym lub biernym stosunku do nowej rzeczywistości. Ten stosunek wyrósł stąd, że zamknięto im drogę do innego w ich pojęciu awansu.

Dziadkowie, ojcowie i synowie pracowali na to, by dorobić się wielkich domów towarowych, prywatnych koncesji. A tymczasem wyrosły obok nich groźne w swym rozwoju spółdzielnie, samopomocy, państwowe domy towarowe i t. p. Dlatego to jeszcze po cichu nazywają Związek Samopomocy Chłopskiej jacejką komunistyczną, a spółdzielnie kołchozami. Z. W. M. i „Wici” to u nich bezbożnictwo i bolszewickie placówki agitacyjne. Judzą, zerując na długowiekowej nieufności



rys. autora

Marian Narcyz Listowski

## Na prowincji — myszy!

(List otwarty do Jana Aleksandra Króla)

mieszkańców Chełma do wszystkiego co ze wschodu. Przecież ta ziemia męczeńska przez swoją głęboką wiarę — przypominam przesładowania unitów — do dziś czuje nienawiść do caratu i mimo tak wielkich przemian w Rosji — sam wyraz: „rosyjskie”, budzi tu nieufność.

Ci kupcy woleli pełnić rolę dobrodziejów filantropów, podtrzymujących dobroczynne organizacje kościelne, by potem ksiądz z amboną wyczytywał wobec całej parafii, że pan X, Z, Y właściciel hurtowni czy młyna ofiarował na dom starców dwa tysiące złotych.

Obłudna to filantropia — ale świetna reklama.

Odrębne od starego miasta o kilometr, połączone z nim długą ulicą Hrubieszowską, działki urzędnicze powstały w okresie międzywojennym. Wille i dworki w sadach i ogródkach. Mieszkańcy tej dzielnicy mają idealne warunki zdrowotne blisko las wokoło pola. A ludzie — ich stanowiska społeczne i rodowod, przeobrażenia, pojęcia i stosunek do rzeczywistości? Nowe getto.

Na działkach spotkamy jeszcze, gdzieś gdzieś starą poszlachecką inteligencję. Wyrwali z dworu, zdegradowani, pariasy o wielkopolskich aspiracjach żyli w uludzie pańskich egzystencji. Trzeba było jednak z czegoś żyć. Handel był zbyt hańbiącym zajęciem, rzemiosło również. Ale znalazło się wyjście, zlekąsowany szlachciec stał się urzędnikiem.

Papierowa formalistka biurokratycznego urzędowania dawała pozycję zastępczą dawnej wielkości i ważności społecznej. Mieszkali niegdys na starym mieście. A przecież mieszkając wśród kupców i rzemieślników nie łącząc się z nimi. Synowie kupiecy i rzemieślnicy dążący do wciśnięcia się w tę klasę przez matury i stanowiska urzędnicze byli ostro selekcyonowani. Ci ex-terminie korzystali z każdej okazji wyodrębnienia się. Skoro nadarzyła się możliwość utworzenia dzielnicy urzędniczej oni byli pierwsi.

Własna willa, często stylizowana na „zachodnio-europejską”, czasem na szlachecki dworek przypominała „dawnie dobre czasy”. Odrębność! Bo przecież powiekskali się tam także i to dość licznie, chorujący na wielkość urzędniczy „stanu niższego”: inteligenci, synowie kupców i rzemieślników, jak i stylizujący się na pana inteligenci — urzędnicy pochodzenia chłopskiego.

Miarę metra bierzemy z preta wzorcowego przechowywanego w Międzynarodowym Biurze Miar i Wag w Sèvres pod Paryżem. Jest ona obowiązująca. Tu inteligencja poszlachecka stała się wzorcem, obowiązującym dla reszty inteligencji. W ich domach: myśliszkie strzelby, na krzyż stare pałasze (znalidy w czasie wojny), syngraf wielki, obrazy starych dworów i portrety dziadków, stare aleje lub reprodukcje myśliszskich obrazów Fałata. W bibliotekach domowych powieści: M. Rodziewicz, H. Sienkiewicza, Weyssenhofa, Kraszewskiego.

Do „saloniku” wpuszczani byli tylko „swoi” ludzie „dobrze wychowani”, lokujący tu jakoś myśl i bezproduktywność zajęcia. Naśladownictwo wzorca, równy poziom umysłowy, czas, sąsiedztwo, czasem miłość, zbliżyli w końcu do siebie oba inteligentne getta

i zespolili. Pozostała jedna cecha wspólna: odrębność. Jako ludzie „dobrze wychowani”, ludzie z maturą, ludzie „na stanowiskach” stronią od reszty mieszkańców.

To stronięcie opiera się nie na unikaniu stosunków z warstwami niższymi kulturalnie (a przy tym, jak to było przed wojną, materialnie) w ogóle, bo to przecież niemożliwe, ale na stworzeniu dystansu między sobą a niższymi. Żeby ci niżsi, swoją niższość koniecznie odczuli, żeby ich zdanie można było ignorować, jako nie mające żadnej wartości.

A jeśli już przyjmowali i przyjmują do siebie kogoś z warstw niższych, bo dorównał im poziomem umysłowym, to za cenę jego zerwania ze środowiskiem rodzinnym.

Przyznanie się maturzysty do tego, że jego ojciec jest chłopem lub szewcem uważane jest i dziś jeszcze za wysoką intymność, jakoś to go w oczach otoczenia dyskwalifikuje.

W Kętrzyńskim w „Tygodniku Powszechnym” z 1. 7. 1945 r. w artykule p. t. „W inteligencji polskiej” najlepiej wyraził ideologię inteligentnego getta. Cytuję: „Nie wolno... kosztem wartości inteligencji powiększać jej ilości”. A wartość tej poszlacheckiej i odtworzonej na jej wzorcu pozaburzącej inteligencji w świetle tworzącej się rzeczywistości jest naprawdę i znikoma i bardzo mizerna. Wie ona o tym dobrze, ale przyznać się nie chce. Jedyny wyjątek stanowi część nauczycielstwa, ale o tym potem.

#### RODOWÓD WARSTW ROBOTNICZYCH

Chełmska stacja kolejowa przez swoje powstanie ściągnęła do miasta dwa elementy. Pierwszy, kierowniczy, wywodzący się z Warszawy, Brześcia i Lublina, oraz drugi wchodzący w „liniowe” funkcje kolejarskie — element z przedmieścia. Koło stacji zbudowano kilka kamieniczek dla urzędników, inżynierów, techników i majstrów przybyłych do Chełma. Wokół nich i na całej długości drogi łączącej miasto ze stacją rozsiadły się domki tutejszych kolejarzy. Tak powstała nowa ulica Kolejowa i cała kolejowa dzielnica. Z biegiem lat zamiejscowi częściowo powrócili do swych miast, częściowo osiedlili się już na stałe w Chełmie.

Sfera kolejarska, jak wspominałem, pochodzi z ludności przedmieścia. (W małych miastach przedmieście nie różni się od wsi). Ma ona bardzo niewiele cech wspólnych ze starym miastem i przez długie lata żyje swym odrębnym trybem. Nowe prądy społeczne tu właśnie, prawdopodobnie z przybyłymi przenikające do Chełma znajdują zwolenników i sympatyków.

Tu znaleźć można starych działaczy socjalistów, którzy w 1905 roku wylegli na ulice miasta, by zmanifestować solidarność z rewolucją — bojówkarzy, którzy rok rocznie w dniu 1 maja wychodzili z czerwonymi kokardkami i okrzykami, na ulice miasta, sabotażystów okresu okupacji którzy dawali znać partyzantom o terminach i rodzaju przechodzących podległości. Tu toczyła się cicha „walka o szynę”. Oni dziś występują najtłumiej pod sztandarami PPS-u, Starzy i nowi; socjaliści.

Do stacji przylegają działki kolejowe oddzie-

lone wzgórzem od urzędniczych. Nie bez znaczenia jest, że te małe domki w ogródkach działek kolejowych inny mają wygląd niż domki urzędnicze.

Trzecia część dzielnicy kolejowej, dyrekcja, którą stanowi szereg murowanych bloków i wili biegnie jak gdyby ku starymu miastu, lecz zatrzymuje się w połowie góry, która idzie od starego miasta dół. Powstała w latach trzydziestych naszego stulecia i jej istnienie wiąże się z niezrealizowanym pomysłem przeniesienia tu Radomskiej Dyrekcji Okręgowej Kolei Polskich. Dziś dyrekcja zamieszkała jest przez mieszkańców zburzonej bombami (1939) ulicy Kolejowej i kolejarzy z innych miejscowości, którzy znaleźli tu po wojnie zajęcia.

Ludzie tej dzielnicy nie byli przyjmowani w kręgach inteligentno-urzędniczych, stworzyli własną dzielnicę o widocznym wyrazie ideologicznym i przyjęli własną postawę.

Można uczniowie (szkoła powszechna dla dorosłych) są przeważnie z tej dzielnicy, często kolejarze. Nie wstydzą się przyznać do swego pochodzenia i zawodu. Ale uczennica liceum, której wyższość kulturalna inteligencji imponowała, pytana o zawód ojca odpowiada: urzędnik. Przeciwnie pytaniem gdzie jej ojciec pracuje, mówi wymijająco: na kolei. Zapytana o stanowisko, o pełną funkcję mówi, czerwona jak mak, odpowiada cicho: wóźny. Włóczę nie urzędnik, ale po prostu kolejarz.

Dlaczego wstydzi się zawodu ojca? Aspiracje wejścia do inteligencji każą jej zataić prawdę. Ona już doszła do własnej koncepcji, że przez próg do inteligencji można wejść za cenę zerwania ze swym środowiskiem rodzinnym. I gdy już wejdzie do niej, zamknie za sobą drzwi od getta, tak samo jak zamknęła je pewien urzędnik pracujący w starostwie, który wstydzi się wyjść ze swą matką na główną ulicę, bo ona nosi strój wiejski.

Wiem jednak, że moi uczniowie skończą i gimnazjum i liceum, a nie będą wstydzić się swego pochodzenia, ani zawodu swych ojców. Po pierwsze: sami ten zawód spełniają, powtóre: wiedzą już o wartości każdego zawodu — wartości dobrze spełnianych ob-



Stara brama miejska  
Linoryt Zenona Waśniewskiego

wiazków. Dziś obowiązkiem każdego nauczyciela jest uświadomić to swoim uczniom. Nauczycielstwo chełmskie — w każdym razie jego większość — pracuje nad tym. W ten sposób rozbiła garnek, w którym leżała się prowincjonalna mysz, chorująca na manie wielkości, wzorująca się na niedolnej już do postępu inteligencji poszlacheckiej.

Pilichonki to dzielnica przedmiejska. Przebiegała przedmieście niegdys ulicę: Hrubieszowską i Lwowską. Ale o ile tamte rosły powoli i wchodziły stopniowo w skład miasta, o tyle rozwój tej dzielnicy ma inny, odrębny charakter. Rozrosła się ona wtedy gdy Chełm rozbudowywał się. Powstała dyrekcja, powstały działki, w obrębie starego miasta, nowe gmachy. Ktoś musiał to budować. Ludność pobożnych wsi osiadła tu na przedmieściu ulicy Lubelskiej, skłócała nowe, małe chałupki o typie wiejskim, nowe krótkie, zamknięte uliczki.

Zakładali rodziny, warsztaty, kuźnie, ale wszystko to trwało bardzo krótko, kilka zaledwie lat. Zastój w rozbudowie był ich klęską. Budowali nie dla siebie, sami zostali i biedni i ciemni. Świadomość solidarności klasowej tak wyraźna w ruchu socjalistycznym kolejarzy, tu kształtowała się na doświadczeniach rodzinnych. W poszukiwaniu zarobków, bo powrót do wsi, został zamknięty, wchodzili do miasta tworząc najlichsze warsztaty rzemieślnicze. W ten sposób ta garstka połączyła się ze starym, miejskim proletariatem. Reszta bledowała, oni reprezentowali sezonowych robotników i sezonowych bezrobotnych. Dzieci ich poprzestawały na szkole powszechnej. Do gimnazjum ze względów materialnych wstęp był niezwykle ciężki. Ta warstwa „nie wychowanych” najgorzej wychowana młoda droga do awansu zamknięta.

Od miasta oddziela ich rzeka i tor kolejowy. Jest most, ale przed mostem szlaban na przejeździe. Ten szlaban stał się symbolem. Był opuszczony. Dopiero lata powojenne podniosły go. Część mieszkańców przeniosła się do innych dzielnic miasta, część wyjechała na Ziemię Odzyskane w poszukiwaniu lepszych warunków.



Typowy „dworek” na działkach urzędniczych

rys. autora.

(C. d. n.)



**A**LEKSANDER Świętochowski w swej „Historii Chłopów” w tomie II na str. 466 napisał bardzo charakterystyczne zdanie na temat „Zarania” i „Wyzwolenia”: „Z tej czystej grupy ideowej wyróżniło się niechlubnej pamięci przedsiębiorstwo pod nazwą: „Wyzwolenie”.

Wypowiedź A. Świętochowskiego, uczestnika ruchu „zaraniarskiego” i współtwórcy pierwszych szkół rolniczych zasługuje na specjalną uwagę, ponieważ pozwala nam oświetlić mechanizm przemian w ruchach społecznych.

Są działacze, którzy wraz z rozwojem społecznym środowiska sami ulegają przeobrażeniom. Do takich należał Maksymilian Malinowski, najpierw redaktor „Zorzy”, następnie założyciel i redaktor „Zarania”, wreszcie twórca PSL-u „Wyzwolenie” i redaktor organu tej partii. Inni zaś działacze zdolni są do przebycia tylko jednego etapu rozwojowego, a w następnym okresie stają się zaporą na drodze, po której sami przez pewien czas szli. Do takich typów należał Konrad Pruszyński, założyciel i redaktor „Gazety Świętochowskiej”. Podobnym do niego pod tym względem był A. Świętochowski, idealizujący pracę „Zarania”, a równocześnie potępiający gwałtownie „niechlubną” pamięć „Wyzwolenia”.

A przecież „Gazeta Świętochowska”, „Zaranie” i „Wyzwolenie” reprezentują jeden ciąg rozwojowy oświaty na wsi i społecznego dojrzewania warstwy chłopskiej. „Gazeta Świętochowska” uczyła czytać, wiązała warstwę chłopską z historią narodu, propagowała racjonalną pracę w rolnictwie. Równocześnie jednak pismo to starało się o podtrzymanie autorytetu ziemiaństwa i państwa proboszczów. „Gazeta Świętochowska” była wyrazem rozwoju po-pańszczyźnianej wsi i w tym okresie spełniła swoją pionierską rolę. Z „Gazetą Świętochowską” wiąże się działalność oświatowa ostatniej ćwierci XIX w. Tenże sam K. Pruszyński opracował i wydał pierwszy powszechny elementarz do nauki czytania i pisania w r. 1875 i przeprowadził go w ilości 525 tysięcy do 1896 r. Równoległą do pracy Pruszyńskiego „Promyka” była działalność Mieczysława Brzezińskiego, redaktora „Zorzy” i autora popularnych broszur przyrodniczych, kolportowanych wśród chłopów. Pruszyński i Brzeziński to postaci związane z postępem wsi w końcu XIX wieku. Jest to pierwszy etap rozwojowy w historii chłopów, o ile historię uznamy za dzieje rozwoju cywilizacji, w której dane środowisko świadomie wiąże się z powszechnym dorobkiem narodu i ludzkości przy pomocy środków pośredniej łączności, zwanych popularnie oświatą.

„Zaranie” stanowiło na terenie Kongresówki następny etap rozwoju społecznego wsi. Rozwój ten był oczywiście uwarunkowany osiągnięciami okresu poprzedniego reprezentowanego przez „Gazetę Świętochowską” i „Zorzę”, nie mogłby jednak mieć miejsca bez oddziaływania ogólnych warunków historycznych i wpływu innych warstw społecznych. Mowa tu o społecznej krystalizacji klasy robotniczej w ówczesnym Królestwie Kongresowym oraz ogólnych ruchach rewolucyjnych w Rosji, spowodowanych niekorzystną dla tego państwa wojną japońską.

„Zaranie” powstało w 1907 r. jako ostateczny wyraz ruchu społecznego, który został zapoczątkowany w r. 1904 i wyrażał się w próbach sformułowania programowych organizacji politycznej i akcji publicystycznej i oświatowej. O zjawiskach poprzedzających „Zaranie” od 1904 r. do 1905 r. pisze Łukasz Kumor w artykule „Z dziejów ruchu ludowego”, zamieszczonym w pierwszym numerze „Myśli chłopskiej” z maja 1947 r.

„Zaranie” wyszło pod hasłem „Samy sobie”. Hasło to głosiło niezależność chłopów od szlachty i kleru. Było to na owe czasy hasło wyrotowe. Zawierało ono elementy świadomości klasowej chłopów. Przekreślało zasady dotychczasowego układu stanowego i patronatu społecznego wyższych warstw. Godziło w autorytet proboszczów.

Ze stanowiska potrzeb ekonomicznych ruch „zaraniarski” należy zaliczyć do kierunku agrarystycznego. Źródło zaś agraryzmu należy widzieć w układzie stosunków, jakie zaszły w rolnictwie po wyzwoleniu i uwłaszczeniu chłopów. „Zaraniarzom” chodziło o to, aby chłopom wywalczyć miejsce w ówczesnym klasowym ustroju społeczno-gospodarczym. Wskutek



Zaraniarze (r. 1911)

Stefan Ignar

## Ruch „zaraniarski”

zaś różnicowania się ustroju rolnego pod wpływem oddziaływania kapitalizmu wyłoniła się kategoria zamożniejszych chłopów, którzy mieli więcej niż inni szans do wmontowania swej gospodarki w ramy ustroju. Prowadziła do tego racjonalna uprawa roli i spółdzielczość wymiennie-kredytowa. Aby podciągnąć za sobą ogół chłopów nie mających szans awansu gospodarczego w ustroju kapitalistycznym, wytworzył on opinię **solidarności klasowej**, głoszącą jedność interesów i idei całej warstwy chłopskiej.

Uwzględniając powyższe uwagi ekonomiczne — należy przyjąć, że ruch „zaraniarski” miał charakter emancypacyjny. Przecistawienie się starym autorytetom dworu i parafii — stanowiło rewolucję w dotychczasowych stanowych stosunkach wiejskich. Był to zasadniczy zwrot w historii chłopów. „Zaraniarze” stali się pionierami ruchu, wprowadzającego wieś jako element czynny do społeczności narodowej. Praca Promyka i innych oświatowców poprzedniego okresu uczyła chłopów historii narodu, w skład którego chłopci nie wchodził, podczas gdy Malinowski i Nocznicki walczyli o **miejsce dla chłopów w społeczności narodowej**.

Biskupi i proboszczowie broniąc starego układu stanowego wystąpili ze zdecydowanym potępieniem ruchu „zaraniarskiego”. Biskup kujawsko-kaliski St. Zdzitowiecki wydał w r. 1911 list pasterski nakazujący wykluczenie „Zaraniarzy” z gmin wyznaniowych. To samo zrobił biskup kielecki — Łosiński. Do walki z „Zaraniarzami” został skierowany specjalnie wzniecony fanatyzm ciemnoty wiejskiej. Księża nie cofali się także przed denuncjacją polityczną „Zaraniarzy” wobec władz zabórczych.

Ł. Kumor w swej cennej, a niestety dotychczas niewydanej pracy pt. „Z dziejów ruchu ludowego w Królestwie” przytacza następujący obrazek ze Sterdyni opisany w „Zaraniu” nr 5 z dn. 3.II 1910 r. przez Wojciecha Z.

„Jeden z czytelników „Zarania” jechał z pewną kobietą. W rozmowie powiedział jej, jaką gazetę czyta. Kiedy dojechali do wsi kobieta zeskoczyła z wozu, krzykiem zaczęła zwolnować ludzi, a gdy się zbliżyli powiedziała im, że ten oto czyta „Zaranie”. Owieczki ks. Wojciechowskiego rzuciły się na biedaka groźnie i tak mu zagroziły zabiciem, że czytelnik nasz widział się zmuszony ratować”. Ukłękł wtedy przed rozbawionymi „owieczkami” i przysięgł, że „Zarania” czytać nie będzie, byle mu tyl-

ko darowali życie. Baba owa pobiegła do księdza wikarego z raportem, a „dobry” pasterz w najbliższą niedzielę pochwalił swe „owieczki”, że „szlachetnym swym czynem” uratowały „jednego grzesznika”.

Ciężkie więc chwile przeżywali „Zaraniarze” walcząc o emancypację społeczną. Opierając się skutecznie temu ciężkiemu atakowi kleru, który sprzymierzony z ziemiaństwem chciał za wszelką cenę utrzymać stosunki społeczne na wsi w anachronicznym stanie formacji przedkapitalistycznej, „Zaraniarze” zrobili pierwszy wyłom w murze izolacji, oddzielającej chłopów od narodu.

Nie należy jednak tych osiągnięć utożsamiać z walką przeciwko ustrojowi kapitalistycznemu. Była to raczej **walka o miejsce w ustroju kapitalistycznym**. Mimo to w zapóźnionym rozwoju Polski „Zaranie” stanowiło niewątpliwie ruch postępowy.

Przejawy walki z ustrojem kapitalistycznym na gruncie ruchu ludowego zauważamy dopiero w działalności „Wyzwolenia” w latach 1918—1919 — w okresie tworzenia się państwowości polskiej, co uwiecznione zostało w manifestie Rządu Ludowego w Lublinie. Był to jednak okres krótki. Wojna w 1920 r. zadecydowała o przegranej chłopskiego ruchu rewolucyjnego. Wyrazicielem tego, Stanisław Thugutt, zająwszy wrogo stanowisko wobec Związku Radzieckiego, nie zdołał się oprzeć kierownikowi ugody z ustrojem kapitalistycznym.

Jedną z głównych cech ruchu „zaraniarskiego” była jego gospodarskość. Ideologia polegająca na racjonalizacji rolnictwa i wprowadzeniu doń kalkulacji kapitalistycznej była niewątpliwie ideologią postępową. Jeśli jednak uwzględnimy niezdrową strukturę rolną, która już wtedy istniała na terenie b. Królestwa Kongresowego, to musimy dojść do wniosku, że już w działalności „Zaraniarzy” tkwiły elementy, które w następnych okresach spowodowały **zapóźnienie i izolację wsi od ruchów rewolucyjnych walczących z ustrojem kapitalistycznym**.

Atmosferę społeczną i pozycję gospodarczą „Zaraniarzy” odzwierciedla między innymi urywek ze wspomnień Tomasza Nocznickiego, opisujący wycieczkę:

„A latem w r. 1911 „Zaranie” zorganizowało wielką wycieczkę krajoznawczą. Wycieczka ta była firmowana przez Kółka Staszewskie, zebrała się nas spora gromada, zwiedziliśmy Łowickie, byliśmy na Kujawach, gdzie miejscami Zaraniarze i Kółkowicze przyjmowali nas gościnnie, przez trzy dni swoim kosztem, chociaż było nas około 200 osób. I było nam dobrze, wśród braci, i było co jeść. I nie wypito w tej gościnie ani kropli wódki, ani szklanki piwa. Jedzenia było w bród, po jedzeniu herbata, a potem rady i narady w szalasy z zieleni, pod niebem tylko, jakby prastare prasłowiańskie czasy i słowiańska gościnność zostały wkrzeszone. A potem statkiem pojechaliśmy dalej i znowu kolejną do Czerniejowic, gdzie obywatel I. Berczak czekał na nas ze 150 pięknymi brykami, bo Kujawy były przed wojną bogate, ziemia tam dobra, gospodarka chłopiecka niezła. To też dostatek był duży i widoczny. A przy tym moda. Ołóż modą było na Kujawach nawet przy jednokonnym gospodarstwie mieć brykę resorową i ładne szory na koniach.

To też gdy 150 bryk stanęło przed małą stacją pewnej letniej niedzieli, to ludność miejscowa z zadziwieniem czekała i patrzyła, kto też tymi i tyloma brykami pojedzie. Nadszedł pociąg i z wagonów wysiadło około 200 osób, z radością wita nas ob. Berczak, siada z nami na brykę, gromada naszych dotychczasowych gospodarzy spod Dobrzyń na czele i wielkim korowodem, jakby letnim chłopskim wyrajem do Kruszynka”.

Gdzieżby tam w takim godnym towarzystwie, w którym jednokonny gospodarz stanowił wyjątek, zmieścił się dajmy na to farnal albo też i gospodarski parobek.

Sprawy zdegradowanych gospodarzy chłopów, którzy szli do łódzkich fabryk lub do Prus na sezonowy zarobek, nie interesowały postępowych „Zaraniarzy”. Do szkół rolniczych zakładanych przez Działalność w Kruszynku, Sokółówku, Pezcelinie, Bratnem i Gołotczyźnie przy pomocy A. Świętochowskiego, A. Bańkowskiej, M. Malinowskiego i innych szli synowie i córki zamożnych gospodarzy. J. Niecko, który tak ostro zaprotestował w „Chłopach i Państwie” przeciwko twierdzeniu, że ruch „zaraniarski” opierał się na bogatszym elemencie chłopskim, stwierdza równocześnie, że nie miał możliwości jako wyrobnik skorzystać ze szkół rolniczych. „Zaraniarze” mieli poczucie swej pozycji społeczno-gospodarczej. Świadczy o tym artykuł w „Zaraniu” nr 50 z dnia 12. XII. 1912 r. poświęcony sprawie budowy domu ludowego w Warszawie. W artykule tym między innymi czytamy:

„Dziś można już bez omylenia się powiedzieć, że przedplacikiem „Zarania” musi być tylko człowiek społecznie w człowieczeństwie swym i majątkowo nie zależnym... są między nami ludzie we wsi najświetniejsi, najwięcej postępowi, często zamożni... Rozkupienie przeto przez nas tysiąca udziałów sturublowych — nie stanowi niemożliwości — przeciwnie, stanowczo twierdzę, iż tysiąc takich udziałowców pomiędzy kilkoma tysiącami „Zaraniarzy” z łatwością się znajdzie”.

Ruch „zaraniarski” powiązany z rozwojem szkół rolniczych, Kółek Rolniczych im. Staszica i Spółdzielni (zwłaszcza mleczarni i kas pożyczkowych), był ruchem górnej warstwy chłopów, nie był to jeszcze powszechny ruch ludowy. Idea izolacji chłopów od zagadnień przemysłowych i robotniczych, która tak silnie występowała w „Zorzy” i „Gazecie Świętochowskiej”, utrzymała się w „Zaraniu”. Malinowski prowadząc wycieczkę chłopską do Czech, nie zrozumiał istoty rozwoju rolnictwa czeskiego. Zdawało mu się, że tę istotę stanowi racjonalizacja i spółdzielczość podczas gdy racjonalizacja pracy w gospodarstwie rolnym i rozwój powszechnej spółdzielczości możliwy był dopiero pod wpływem **rozwoju przemysłu i odludnienia wsi**. „Zaraniarze”, jak zresztą i późniejsze organizacje partyjne, nie wyłączając radykalnego „Wyzwolenia”, a nawet nowoczesnej organizacji młodzieży „Wici”, pod wpływem wlokącej się poprzez dziesiątki lat złej tradycji gospodarskiej, nie mogły — poza wyjątkami — trafić do farnali, a także do 1935 r. nie potrafiły wciągnąć służby chłopskiej do swych szeregów. Jeszcze i dziś są na Kujawach i gdzie indziej wsi, w których zamożni gospodarze gromadzą się w kółkach S.L., Z.S.Ch i P.P.R-u, a ich parobcy stoją poza nawiasem życia politycznego. Jest to oczywiście ostatni etap elitaryzmu i izolacji. Nie przetrzyma on zmienionych warunków ustrojowych w dzisiejszej Polsce.

\* Fragment ten pochodzi z przytoczonej już pracy Łukasza Kumora.



Franco Fortini

## Życiorys włoskiego intelektualisty

Urodziłem się w 1917 r. Ojciec mój, adwokat, pochodzi z żydowskiej rodziny z Livorno, przybyłej do Włoch w 17-tym wieku; rodzina matki — to drobni właściciele ziemscy z Toskanii — przodkowie jej byli chłopami.

Ojciec mój jedyny z całej rodziny studiował na uniwersytecie; przeszedł z handlu i stanu urzędniczego do wolnego zawodu; walczył w młodym wieku w partii republikańskiej i był gorącym zwolennikiem Mazziniego. Zgłosił się jako ochotnik na wojnę z Austrią o Triest, o „biedną” Belgię, przeciwko „imperializmowi pruskiemu”.

Od najwcześniejszego dzieciństwa nauczyłem się cenić „umysł”, „sztukę” i „geniusz”. Książek mieliśmy bardzo mało; żyło się skromnie, z dnia na dzień, z tego — co zarabiał w swym zawodzie mój ojciec. On to mówił mi często o Danthem Saint-Just\*, nauczył mnie Marsylianki. Dziś jeszcze odzyskuję dreszcz, słuchając jej.

W naszym mieście walka między „faszystami” a „czerwonymi” była wyjątkowo zacięta. Ojciec brał udział w procesach politycznych a ja byłem przeciwko faszystom. Kiedy ojciec aresztowano miałem 8 lat. Pewnego wieczoru wrócił do domu z obandażowaną głową i zranioną szyją. W 1925 roku musiał uciekać, gdyż poszukiwali go faszysty.

W okresie szkolnym wszystko jakby się uspokoiło. Ojciec mój żył na uboczu, a wielu jego przyjaciół zostało faszystami. W szkole pod krucyfiksem, obok portretu króla wisiał portret Jego Ekscelencji Benito Mussoliniego, który przeszywał uczniów swymi bezmyślnymi oczami.

W domu życie było ciężkie; chodziliśmy w polatanych ubraniach i zajmowaliśmy małe mieszkanie, gdzie poza rodzicami nie widywałem nikogo. Nabożeństwo lub bilet na koncert były jedyną moją rozrywką. Od tego czasu świat w mych oczach tylko wtedy ma wartość, gdy może stanowić temat poetycki lub malarski. Przeciężnie estetyczne było ucieczką przed rzeczywistością. Gdy miałem 15 lat, przyjaciółmi moimi byli ubodzy mieszkańcy na granicy proletariatu; mieszkali w smutnych budynkach na przedmieściu. Florencia stanowiła dla nas miasto bajkowe, pełne niewysłowionego czaru; ale gdy mieliśmy 15 lat marzyliśmy o Paryżu i elektryzowały nas odkryte w miejskiej bibliotece publicznej nazwiska: — Modigliani, Rimbaud... Życie wokół nas uspokoiło się. Początkowo prawie wszyscy, a następnie wszyscy moi szkolni koledzy zapisali się do młodzieżowej organizacji faszystowskiej — Avanguardisti. Przez pewien czas ja jeden nie należałem do niej. Pewnego dnia profesor oznajmił mi, że pragnie porozmawiać z moim ojcem. Co do mnie kazał mi również przyjść w sobotę po południu i w niedzielę rano na zebrania. Zresztą i sieroty po adwokacie, zabitym przez faszystów, chodzili tam również. Konieczność pójścia była dla mnie torturą, lecz z tego jedynie powodu, że traciłem czas przeznaczony na naukę rysunków i literatury. Ale ojciec nie chciał mieć przykrości i zapowiedział, abym się nie spóźniał na te zebrania. Faszystów? Nikt jeszcze nie wiedział, co to znaczy. Retoryczna nieokreśloność, mieszanina orłów rzymskich, imperialnych pieśni, przemówień wspominających rocznice narodowe — i ostatnie wydanie podręczników szkolnych, w których mówi się o chaosie powojennym i o Duce — restauratorze włoskiej wolności. W 1932 r. ojciec pojechał do Rzymu, gdzie zwiedził Wystawę Rewolucji Faszystowskiej. Pamiętam, jak po powrocie powiedział: „A jednak trzeba przyznać... olbrzymie osiągnięcia, odwołanie, szkoły...”. Kilkakrotnie zachęcałem go, aby zapisał się do partii („Kto jest Włochem, ten jest faszystą”), lecz stałe odmawiał. Nie mogłem dokładnie zrozumieć dlaczego — zapewne wskutek czegoś w rodzaju tęsknoty za swą młodością. Parlamentaryzm, demokracja — ponure słowa, wystawione na pośmiewisko. Lecz nic oczywiście wzamian za to.

Czasami ojciec opowiadał o swej młodości, gdy była jeszcze „wolność”. Ale to były blade obrazy, które nas nie interesowały. Jeśli prawie wszyscy moi przyjaciele mówili z pogardą o faszystach i wyśmiewali mowę Mussoliniego, czynili to z dumy intelektualnej i poczucia swej wyższości. Lecz nie posuwali się dalej. Większość moich kolegów stawiała sobie za najwyższy ideał „inteligencję” tzn. pewną bystrość psychologiczną, pewne przyzwyczajenie do introspekcji. Ci, którzy nie dążyli do tej „inteligencji” nie zasługują na uwagę, są nieobecni.

W roku 1935 Uniwersytecka Grupa Faszystowska wysłała mnie, mimo, iż byłem jeszcze w liceum, do Rzymu na „Lektoriat Kultury i Sztuki” — rodzaj corocznego narodowego konkursu między-universyteckiego. Wróciłem z kielkującym entuzjazmem dla wszystkiego, co ujęło mnie swą potęgą i uroczystością. Wybuchła wojna z Abisynią i przyszło skryte pragnienie zobaczenia co zajdzie, gdy Liga Narodów wystąpi. Lecz śmieliśmy się tylko z posiedzeń w Genewie, opisywanych przez gazety i z sankcji oraz z powolności i śmiesznej rozważań demokracji. Kończyłem właśnie 18 lat, wstąpiłem na uniwersytet i uczęszczałem na kurs w Insty-

tucie Sztuk Pięknych, wszedłem w inne środowisko, przebyłem skomplikowany kryzys religijny, zapalałem — czy też wydawało mi się, że zapalałem — szaloną i gwałtowną miłość do moich młodych towarzyszek. Gdy Włosi wkroczyli do Addis-Abeby i ogłoszono Imperium, po raz pierwszy odczułem prawdziwą przynależność kolektywną w wydarzeniach. Potężne zgromadzenia narodowe dla wysłuchania głosu Duce-Triumfatora, zbiórka złotych obrączek ślubnych przez kobiety włoskie 18.XI. 1935 r.; pierwsze oznaki stanu wojennego, który miał trwać tyle lat, olbrzymie tytuły w wieczorowych gazetach: Adonah, Macalle, l'Amba Aradam, wszystko to silnie wstrząsnęło każdym z nas. Jednych w sensie czysto faszystowskim i patriotycznym, drugich jedynie pod wpływem fascynującej awantury, kolonialnej wojny.

Obrałem się w różnych środowiskach i wydawało mi się, że jestem nastrojony antymieszczkański, ponieważ mogłem się uważać za wyzwolonego z moralności rodzinnej mimo, że żyłem właściwie z pracy mego ojca. Kilka lekcji, których udzielałem, starczyło na książki i papierosy. Był to okres beznadziejnych kryzysów, gwałtownych rozdźwięków między nadmierną wrażliwością i umysłowymi uniesieniami. Wybuchła niezrozumiała dla nas wojna w Hiszpanii; instynktowna sympatia była po stronie „czerwonych”, lecz faszystowska propaganda, opisy okrucieństw republikanów robiły swoje. To było dla większości spośród nas zupełnie chybione doświadczenie.

W pięć dni po rozpoczęciu wojny 1940 r. aresztowano mego ojca, jako „niebezpiecznego Żyda” i wysłano go, w kajdanach do obozu koncentracyjnego w Marches, skąd udało mu się jednak wydostać po czterech miesiącach. Lek przed narażeniem się władzom wytworzył wokół nas pustkę. Tymczasem mobilizacja postępowała powoli. Ponieważ nie było przypływu ochotników spośród pracowników uniwersyteckich, faszysty wymyślili ponurą komedię: trzeba było prosić o honor walczenia przez partyjne organizacje studenckie. Studiującym nakazano, według stopni uczęszczać na Kursy, aby później mogli przyłączyć się do jednostek walczących. W czerwcu 1941 r. dostałem rozkaz udania się po instrukcję do Rzymu. Wtedy to straciłem kontakt ze środowiskiem antyfaszystowskim w moim mieście. Faszystom osiągnął swój cel: opróżnił — uniwersytety, które były niebezpieczne i narzucał studentom dyscyplinę wojskową. W koszarach nikt już nie mówił o faszystach, stary bóg patriotyczny odzyskiwał młodość. Mówiono już tylko o sztandarze, o pułku, o honorze wojskowym. Mimo nieładu, dyscyplina cofnęła nas do czasu naszych ojców. U wielu z nas nutka patriotyzmu wzięła górę; wojna faszystowska była wojną narodową. Słowo „Ojczyzna” jeszcze wzruszało.

Dla całej naszej generacji doświadczenie z wojska stało się bardzo ważne; pokazało nam nędzę naszego ludu i kłamliwość potęgi faszystowskiej.

W tym czasie uzyskałem kontakt z antyfaszystami rzymskimi. Przeczytałem „Manifest”, historię socjalizmu włoskiego, biografie Trockiego; prowadziłem długie rozmowy i dyskusje. Ale mój protest był jeszcze idealistyczny. Protest raczej religijny i moralny, jak prawie nas wszystkich. Ale zaczynałem już przeczuwać nowe rzeczy; w Rzymie były aresztowania wśród intelektualistów. Najmniejszy cień niepokoił władze wojskowe, przepełnione strachem. A zima mijała i Rosja była wciąż nieugięta. Zaczęto mówić, że wynik wojny jest niepewny. Zostałem mianowany oficerem i odkomenderowany do pułku, który właśnie wyruszał do Rosji. Kwatery znajdowały się między San Remo i Ventimille na Riwierze. Znowu straciłem kontakt z antyfaszystami rzymskimi. W tym czasie nastąpiło lądowanie aliantów w Algierze i zaczęły się bombardowania pobliskiej Genui. Potem przyszła wiadomość o klęsce włoskiej w Rosji.

Dostały się też do San Remo pierwsze sprawozdania o okrucieństwach niemieckich w Polsce i w Rosji.

Wróciłem niedawno (1945) do Mediolanu, gdzie pracowałem w przeglądzie: „Il Politecnico”, redagowanym przez Elio Vittorini. Równocześnie pracowałem w wielu innych dziennikach. Nie biorę już czynnego i bezpośredniego udziału w polityce, opierając się na przekonaniu, że jest koniecznym przede wszystkim starać się dobrze robić to, co się robić umie. Spośród moich dawnych przyjaciół prawie wszyscy walczą w partii komunistycznej, niektórzy w socjalistycznej, inni w partii czynu. Opublikowałem zbiór wierszy i piszę o poezji, o teatrze i o powieści. Zaślubiłem młodą dziewczynę, którą poznałem w Szwajcarii. Życie codzienne jest ciężkie, trudności gospodarcze wzmagają się, codzienność wzrasta rozpacz spowodowana dwuznaczną sytuacją polityczną i chęć wyjścia z niej, a równocześnie świadomość, że nasze pokolenie nigdy nie będzie mogło wyzwolić się z poczucia zwyciężonego. Często myślę o opuszczeniu Włoch. Ponieważ obecnie nie mam zajęcia, chciałbym i być może będę uczył w szkole średniej, aby napisać dwie czy trzy książki, których plan mam już w głowie.

tłum. J. Romańska



Bronisław Majtaczak

## WIERSZY\*

### WE WSI MOJEJ

Zorany już po bombie lej  
zielonym zboża kwitnie łanem,  
stary Bartłomiej kaszle łezą  
i barszcz pojada ze śmietaną...

Na gruzach chaty wyrósł dom,  
radością płonie wzrok nam,  
daleko biegnie droga stąd —  
jaskółek świergot, słońce w oknach.

Ojciec siwice gładzi lech,  
babka kartofle śpiwem struże,  
jak nigdy przedtem pachnie chleb —  
aż Wojtuś śmiechem oczy mruży...

Co śród matka czyta list,  
od Walka co się uczy na doktora,  
a wieczorami słychać gwizd  
kolei, co gna przez wieś nowym torem.

Wrzesień 1947.

### MIEDZA

Trasa nóg spracowanych,  
miejsce kurt starych i dwojaków...  
Ojczyzna dumki wygrzanej,  
ogródek głogów i krzaków.

Estrada cichych ligawek,  
żytnia, robocza piosenka,  
poduszka dojrzalej trawy,  
spoczynku radość wielka.

Linia codziennej troski,  
prątniczka marzeń dobrych szczera,  
ziemskiego globu skrawek wstążki, —  
granica — kres — bariera — —  
Echo sąsiedzkich sporów,  
otwarty rozdział książki ziemi —  
drabinka ciszy wieczoru  
i szlaku gwiazdnych płomieni.

Sierpień 1947.

\* Wiersze zamieszczone wyżej pisał samouk chłopski, działacz społeczny. Nieprofesjonalna prostota jest świadoma i zamierzona przez autora, który chciałby być czytany przez chłopów i robotników. Bronisław Majtaczak (ur. w 1914) pisze w swoim żywiole.

Od 14 roku życia, kiedy inni koledzy moi mogli uczyć się tylko, ja — z powodu niedostatków w rodzinie, musiałem zarabiać już na chleb. Pracowałem gdzie się tylko dało...

Zapomocz krótkich, nie męczących, jak najbardziej prostych wierszy osiągnąć pragnę nowe drogi, wyjść na świat z klasą swoją.

Sądze, że prace takich piszących jak ja (a jest nas wielu) przygotowują również i podłoże dla „parnasu literackiego”.

Autor zdaje sobie zapewne sprawę z tego, że jego „Krótkie, nie męczące” wiersze są jak i utwory poetów „parnaskich” oparte na jakiejś tradycji i konwencji literackiej. W wierszach Majtaczaka odnajdziemy echa Syrokoma, Koropnickiej, może Staffa. Świeżo jest zbagacenie tradycyjnego pejzażu sielankowego — treścią nowych instytucji społecznych i kultury.



„O czym marzy De Gasperi? — wyrzucić chłopów na bruk i za ocean”.

Ulotka przed wyborami Frontu Demokratyczno-Ludowego we Włoszech. (z chłopskiej gazety włoskiej „Nuova Terra” — Nr 11, 15 kwietnia).

\* Członek Konwentu, zginał na szubienicy wraz z Robespierrem, był jednym z jego zwolenników (1767—1794).



W YPOWIEDZI przedstawicieli myśli postępowej — Bielińskiego, Czernyszewskiego i Dobrolubowa zajmują odrębne miejsce w rozwoju folklorystyki rosyjskiej, który w XIX wieku odbywał się na ogół w ramach zachodnio-europejskiej nauki o sztuce ludowej. Oni to właśnie, nie zajmując się specjalnie folklorem, stworzyli owe żywe zasady, na których z czasem powstała folklorystyka radziecka. Główną cechą tych wypowiedzi było to, że traktowały twórczość ludową jak proces żywy, podkreślając jednocześnie jej pierwotną demokratyczność.

Za czasów Bielińskiego słowianofili — zwolennicy „oficjalnej narodowości” szukali w poezji ludowej przede wszystkim odgłosów dawnej przeszłości historycznej. Zwalczając ich poglądy, Bieliński pierwszy zwrócił uwagę na to, że poezja ludowa nie jest wartościową muzealną, że lud nie tylko ją przechowuje, lecz wciąż tworzy, interpretując dawną tradycyjną treść zgodnie ze swoim doświadczeniem życiowym. Tym samym w folklorze odzwierciedla się życie i pogląd na świat współczesnego chłopca. Na tej podstawie Bieliński zwracał uwagę na realne zainteresowania i dążenia mas ludowych, które znalazły wyraz w folklorze, a szczególnie na przejawy protestu socjalnego i nastrojów rewolucyjnych.

W połowie XIX wieku w liberalnych kołach zwolenników Zachodu było rozpowszechnione ujemne ustosunkowanie się do poezji ludowej. Powodem tej niechęci był fakt, że słowianofili różnych, nawet najbardziej reakcyjnych odcieni, nadużyli w polemikach argumentów czerpanych z folkloru. Odrębne stanowisko w tych dyskusjach zajęli przedstawiciele demokracji rewolucyjnej z Czernyszewskim, Dobrolubowem i Niekrasowem na czele. „Jeżeli jeszcze istnieje na świecie poezja — pisał Dobrolubow — należy szukać jej wśród ludu”. Nie idealizując ogólnikowo folkloru jako całości, Dobrolubow chciał widzieć w twórczości ludowej wyraz świadomości i światopoglądu ludowego.

Gdy Afanasjew wydał swój zbiór baśni ludowych, Dobrolubow wskazał na formalny, „akademicki” stosunek folklorystów do zbieranego przez nich materiału. „Nie wolno przestać na tej pracy, — pisał krytyk, — wydając utwory podchwycone wprost z ust ludu”. Czytając baśń chciał wiedzieć nie tylko, w jakim powiecie została ona zanotowana, lub który skolei wariant znanego tematu stanowi. Ciekawił go przede wszystkim **stosunek ludu do opowiadanych przez niego baśni i legend**. „Dlatego, — dodawał, — wydaje się nam, że każdy zbieracz utworów ludowych osiągnąłby największy pożytek, gdyby nie poprzestał na zwykłym notowaniu tekstu bajki lub pieśni, lecz przekazał wszystkie okoliczności zewnętrzne i wewnętrzne, psychologiczne, w których udało mu się usłyszeć te pieśni lub bajki”.

Przedrewolucyjna historia folklorystyki przemilała te wypowiedzi o **intencjach społecznych i politycznych**. Niemniej stanowią one poniekąd program dalszych badań nad twórczością ludową. Na przykład jeden z mało znanych historyków rosyjskich, Pryżow powziął zamiar napisania historii pańszczyzny oraz prądów wolnościowych w Rosji na podstawie materiału folklorystycznego. Zamiar ten udermianio zesłanie. Drugi demokrat rewolucyjny Chudiakow napisał szkic publicystyczny o światopoglądzie ludowym na podstawie folkloru. Najbardziej interesowało go odzwierciedlenie w folklorze protestu socjalnego, pierwotnej satyry klasowej i motywy ruchów wolnościowych. Zebrana przez Chudiakowa baśń satyryczna o zabarwieniu klasowym została zniszczona po aresztowaniu go przez żandarmów carskich.

Obok teoretyków demokratów wybitną rolę odegrali praktycy folklorystów, zbieracze pieśni i baśni ludowych, którzy pierwsi zwrócili specjalną uwagę na osobę **bajarza i pieśniąrzę ludowego**. Byli to Paweł Rybnikow (1832—1885) i Aleksander Gilferding (1831—1872). W swoich zbiorach folkloru zastosowali oni po raz pierwszy w folklorystyce europejskiej podział materiału według bajarzy, nie pieśni. Gilferding wykazał, jaki wpływ na poezję epicką miała przyroda, warunki socjalne i praca chłopów północnych dzielnic Rosji. W tych dzielnicach bowiem, w b. gubernii Ołoneckiej Rybnikow i Gilferding odkryli największy rezerwat epickiej poezji narodowej. W ten sposób folklorystyka rosyjska wychodząc z założenia metody społeczno-demokratycznej dotarła do **żywego odtworcy** pieśni historycznych, stworzonych w okresie od X do XVI w. i przechowywanych przez całą rodzinę bajarzy ludowych.

W 60—70-tych latach powiększa się ilość publikacji folkloru. Zbiory poprzedzają rozprawy, gdzie omawiane są przyrodnicze i ekonomiczne warunki, w których przechowywają się tradycyjne formy poezji ludowej, oraz podawane są coraz bardziej szczegółowe biografie bajarzy.

2.

Pierwszym znanym bajarem klasycznym, odkrytym przez Rybnikowa, był Trofim Riabinin. „Próg chaty przestąpił średniego wzrostu staruszek, silnie zbudowany, — opowiada Rybnikow o swoim pierwszym spotkaniu z bajarem. — Miał siwą niewielką brodę i złote włosy. Jego srogie spojrzenie, postawa, ułożenie, krok, sposób zachowania się i wygląd zdradzały spokojną i opanowaną siłę. Powaga ta świadczyła o szacunku, którym otoczenie darzyło zdolności odtwórców eposu ludowego. Sztukę swoją Trofim Riabinin przekazał synowi Iwanowi, którego imię zyskało rozgłos w całej Rosji. Występował on w 90-ciu miastach i wyjeżdżał za granicę. W domu pozostawał zwykłym rybakiem znad jeziora Onegi. W czasie reperowania sieci śpiewał i uczył bajania dzieci. Po nim zdolności bajarza odziedziczył jego pasierb Iwan



Drzeworyt P. Pawlinowa  
Bajarka Maria Kriwopolenowa (ur. w r. 1843)  
(W r. 1916 liczyła 73 lata)

Leon Gomolicki

## Folklor jako zagadnienie społeczne

Riabinin — Andriejew, który skolei przekazał je swemu synowi. Obserwacja czterech pokoleń odtwórców eposu ludowego dała badaczom możność wnioskowania o stopniowym zanikaniu tej jedynej w swoim rodzaju tradycji.

Zanim Piotr I „przebił przez Bałtyk okno na Zachód”, główną drogą tranzytową łączącą Rosję ze światem była droga przez kraj Ołonecki i morze Białe. Wówczas tętniło tu życie, przewijały się tłumy, szły karawany kupieckie. Tłumaczy to szybki rozwój kulturalny północnych kresów Rosji Europejskiej, który zatrzymał się raptownie w tym czasie, kiedy reszta państwa właśnie weszła w okres reform. Tłumaczy to również fakt, że dotarli tu legendy o Kijowie i Nowogrodzie. Do utrwalenia tradycji pieśniarskich przyczynili się rosyjscy meistersingerzy, „skomorocho”, którzy prześladowani przez kościół prawosławny szukali ukrycia w północnych dzielnicach kraju. Ich sztukę bajania naśladowały rodziny chłopieckie. Skracała ona czas w długie miesiące północnej zimy i towarzyszyła w pracy. Ekipy rybackie specjalnie angażowały bajarzy, którzy udawali się razem z nimi na połów, dostając większą zapłatę niż reszta rybaków.

Obok rodzin, w których zdolności bajania przechodzą w linii męskiej, w Rosji istnieją rodziny uzdolnionych kobiet — bajarek. Do takich rodzin należy na przykład pochodząca z nad morza Białego rodzina Kriukowów. Z innych pieśniarek warto wymienić Kriwopolenową, która śpiewała pieśni heroiczne prosiąc o jałmużnę. Odkryła ją i przywiozła do Moskwy artystka Ozarowska. Kriwopolenowa miała wówczas ponad 70 lat. Występy jej wkrótce zyskały wielki rozgłos. W drugiej połowie XIX wieku znana była wykonawczyni „bylin”, które sam lud nazywa „starinami”, oraz żałobnych pieśni ślubnych, pogrzebowych i rekrutkich Fedosowa. Była ona rówieśnicą Puszkina, śpiewała swoje pieśni Niekrasowowi, który wyzykał je w swoim poemacie „Komu w Rosji dobrze”. W 1896 r. Fedosowa, wówczas 98-letnia staruszka, występowała na targach w Niżnym Nowogrodzie. Wśród publiczności znajdował się Maksym Gorki. Wrażeniem z tego występu Gorki poświęcił dwa artykuły ogłoszone w gazetach. Po trzydziestu latach opisał śpiew Fedosowej w pierwszej części powieści „Życie Klimy Samgina”.

„Już od dawna, — pisał Gorki, — nie miałem tak silnego przeżycia. W czystej sali koncertowej pachnącej smółką świeżego drzewa z początku było nudno”. Występ zapowiadał nauczyciel gimnazjum Ołoneckiego, który „zaznajamiał Rosję z jej niepiśmienną ale prawdziwą poetką”.

„Oryna od czternastego roku życia odtwarzała pieśni żałobne — mówił — Z jej słów zanotowano przeszło 30.000 wierszy. Gdy „Iliada” Homera liczy ich tylko 27.815”.

„Oryna Andriejewna! — krzyczy nauczyciel. Uchylają się drzwi i z podłogi kłania się publiczności staruszka niskiego wzrostu, krzywa, siwa, w białej chustce perkalowej, czerwonej bluzce i brązowej spódnicy. Na nogach ma ciężkie wysokie buty. Twarz cała w zmarszczkach, smagła. Ale oczy — zdumiewające! Szare, jasne, żywe — iskrzą się rozumem, uśmiechem i jeszcze czymś, czego nie można spotkać w spojrzeniu przeciętnego człowieka i co nie da się określić słowa-

mi... Wszyscy są wpatrzeni w małą staruszkę, która siedzi zatopiona w fotelu, nachylona w stronę publiczności... piękna i szlachetna, a tym bardziej uszlachetniona natchnieniem, śpiewa modulując głos, gestykulując wyschniętymi, małymi rękoma... Słaje wypełniają powiewy starożytności... Publiczność odpowiada burzą oklasków na cześć półmartwego człowieka, który wkrzesza ostatecznymi siłami ducha martwą dawną naszą poezję...”

3.

Gorki tym bardziej był wrażliwy na przejawy twórczości ludowej, że od dzieciństwa przez całą swoją młodość żył wśród żywiołu folklorystycznego. Babka pisarza A. Kaszyna była odtwórczynią pieśni religijnych i historycznych. Sam Gorki w młodości naśladował jej sztukę. Wśród filisaków nadwołżańskich, robotników i włóczęgów, podczas swoich pieszych wędrówek wzdłuż Ukrainy, wybrzeża morza Czarnego i Kaukazu, stykał się on z żywą pieśnią ludową, nieraz improwizowaną, lub interpretowaną przez prostych ludzi. Gorki wcześniej zaczął notować te pieśni i wyrobił sobie przekonanie o żywotności folkloru, o jego socjalnych funkcjach i znaczeniu rewolucyjnym. Spostrzeżenia te skonkretyzowane w późniejszych pracach Gorkiego stanowią dalszy etap w szeregu wypowiedzi o twórczości ludowej demokratów rewolucjonistów, poczynając od Bielińskiego, Czernyszewskiego, Dobrolubowa.

„Folklor jest duszą ludu” mówił Gorki. Aby zrozumieć duszę ludu, zdaniem Gorkiego, należało pogłębić i prawidłowo uzasadnić nową budowę życia ludowego. Pod tym względem myśl Gorkiego nie różniła się od myśli o folklorze Lenina, który mówił po przejrzeniu kilku zbiorów folklorystycznych:

— „Przerzuciłem pobieżnie te książki i dostrzegam oczywisty brak rak lub chęci, aby wszystko to połączyć, zrewidować z punktu widzenia społeczno-politycznego. Przecież posługując się tym materiałem można napisać wspaniałą rozprawę o nadziei i oczekiwaniu ludu... Oto co powinno zwrócić uwagę naszych historyków literatury. Jest to istotna twórczość ludowa, tak niezbędna i ważna obecnie dla zbadania psychiki ludu”.

Te wypowiedzi dają początek nowemu okresowi folklorystyki rosyjskiej. Po rewolucji Gorki w szeregu artykułów i przemówień zachęcał pisarzy i naukowców do badania i zrewidowania dorobku twórczości ludowej, oraz do zbierania nowych materiałów folklorystycznych. Do ożywienia zainteresowania folklorem przyczynia się nowe pokolenie specjalistów, wychowane na teoriach lingwisty marksistowskiego, członka Akademii Nauk prof. Mikołaja Marra. Przede wszystkim zostały zmienione same metody zbierania utworów ludowych. Obecnie główną intencją zbieraczy stają się próby **uchwycenia dynamiki folkloru, jego stałej zmienności, uzależnionej od zmian warunków życia społeczno-gospodarczego**. Poza tym w polu widzenia nowych badaczy znajdują się nowe zjawiska rzeczywistości porewolucyjnej.

W w. XIX i początkach XX mimo zainteresowania inteligencji bajarami, których

odkrywano i pokazywano na estradach miast, jako rzadkość zanikającej sztuki ludowej, sztuka ta była pogardzana i nawet prześladowana przez administrację prowincjonalną i kościół, od czasu do czasu odświeżający tradycje prześladowań skomorocho. Jeszcze w 30 latach XIX wieku za panowania „oświeconego” monarchy Aleksandra I w Niżnym Nowogrodzie został skazany na publiczną chłostę kowal Semen Nieczosa za wykonanie „odrażających” pieśni o wojnie z Napoleonem. W ten sposób wynagradzano knutem żywą reakcję ludu na wydarzenia historyczne. Nawet te utwory ludowe, którym udało się przedostać do repertuaru chórów, organizowanych przez dziedziców z chłopów pańszczyźnianych, lub do śpiewników, drukowanych specjalnie dla ludu, a nawet do naukowych zbiorów etnograficznych, przechodziły przez cenzurę, która eliminowała pierwotną społeczność i satyryczną, wszelkie przejawy żywego odruchu i ustosunkowania się do rzeczywistości. Mimo to „od czasów głębokiej starożytności, — jak pisał Gorki, — folklor rosyjski nieodłącznie towarzyszył rozwojowi wypadków historycznych. Tylko ustna twórczość ludowa może dać prawdziwe pojęcie o historii ludu pracującego”. W procesie tym wielka rewolucja rosyjska stała się bodźcem wyzwalamym i nadającym właściwy kierunek siłom twórczości ludowej. W 1918 roku Lenin pisał w artykule „Podstawowe zadanie naszych dni” o jej „pięknym rozmachu”, spowodowanym wstrząsem rewolucyjnym.

Oporając się na założeniu żywotności folkloru Gorki wszczął energiczne kroki aby pobudzić lud do twórczości. Wśród gigantycznych swych planów wydawniczych, projektował wielotomową historię rewolucji, którą by napisał sam lud. W tym celu wydawał do ogółu odezwy z prośbą notowania indywidualnego i zbiorowego swolch wspomnień z dni przewrotu i wojny domowej. Zasada pracy zbiorowej, heroizm połączony z realizmem, jako główne cechy twórczości ludowej były szczególnie bliskie twórcom realizmu socjalistycznego.

4.

W 1931 roku Gorki pisał: „Musimy stanowczo uznać i zapamiętać, że artystyczna twórczość mas, nie znikła, nie została zniszczona przez stulecia katorżnej niewolniczej pracy. Zdolność mas pracujących do obrazowej twórczości słowa powstaje i powinna powstać, ponieważ rewolucja wyzwala człowieka nie tylko pod względem społecznym i materialnym, lecz również i pod względem emocjonalnym i intelektualnym”.

Słowa te sprawdziły się na przykładach bajarzy ludowych, którzy pod wrażeniem wydarzeń historycznych nie zadowolili się odtwarzaniem starych pieśni, odziedziczonych po ojcach i matkach, lecz zaczęli tworzyć nowy epos rewolucyjny. Wspomnieliśmy już o rodzinach odtwórców „starin” Riabininów i Kriukowów. Współcześni ich przedstawiciele: kolchoźnik z rodzimej wsi Garnice Kłuskiego rejonu, Piotr Riabinin-Andriejew i Marta Kriukowa chłopka z wybrzeża morza Białego, pierwsi zaczęli tworzyć śpiewy o bohaterach rewolucji i jej wodzach, nazywając nowe utwory ustne „nowinami”.

Piotr Riabinin-Andriejew bardziej przejęty tradycjami eposu historycznego, stworzył swoją „nowinę” o Czapajewie, posługując się szablonami pieśniowymi, które powstały w okresie Rusi Kijowskiej. Nie bardzo to wiazało się z nową treścią. Natomiast Marta Kriukowa znalazła swoistą formę epicko-liryczną, łącząc historię z żywą reakcją uczuciową na wypadki dziejowe. Tak zostały stworzone przez bajarkę „nowiny” o Stalinie, o Leninie, o wyprawie na biegun północny, o bohaterach wojny domowej i budownictwa socjalistycznego, wreszcie sławna w Związku Radzieckim pieśń żałobna o śmierci Lenina.

Radziecka polityka kulturalna popierająca i organizująca twórczość ludową, szczególną uwagę zwraca na przejawy twórczości ustnej. Nie mówię tu o wyprawach badaczy i licznych edycjach folkloru, mam na myśli w danym wypadku tę troskliwą opiekę, którą otacza państwo i społeczeństwo współczesnych producentów folkloru. Pisarze radzieccy opiekują się nim fachowo, dostarczają literatury, wskazówek, organizują wycieczki i towarzyszą im w podróży.

Gdy Marta Kriukowa wyraziła chęć ułożenia „nowiny” o Stalinie, związek zawodowy pisarzy umożliwił jej wycieczkę do Gruzji. Ze skrajnej północy, znad morza Białego, poetkę ludową przeniesiono jak w bajce do kraju dojrzałych pomarańczy, plantacji herbaty, szafirowych górskich rzek i ciepłych powiewów od morza Czarnego. Tu w rodzinnym kraju Stalina powstał utwór liryczno-epicki przełomowy w historii żywego folkloru rosyjskiego. Liryczne poematy Kriukowej są jednym z przykładów wpływu przewrotu społecznego na twórczość ludową. Rewolucja Październikowa wyzwalała siły narodu rosyjskiego, odrodziła m.in. i dawne tradycje poezji ustnej, które przetrwały noc pańszczyzny i ucisku ustroju burżuazyjnego. Nowa treść wypełniła dawne jej formy, rozsadzając je i zbliżając do form literackich. Obecnie, kiedy bajarze zaczynają utrzymywać swoje „nowiny” na piśmie, a liryczne ich poematy rozpowszechnia w stutysięcznych nakładach prasa drukarska, termin „poezji ustnej” zanika w swoim dawnym znaczeniu jedyne przejawy poezji ludowej. Od roku 1938 najbardziej zdolni spośród bajarzy są członkami rzeczywistymi Związku Literatów Radzieckich. Tym samym twórczość ich została ujęta w ramy ogólnego ruchu literackiego.



# Listy z Zachodu

Józef Czerni

## SZCZECIN

NIEŁATWO jest pisać o życiu Szczecina, gdzie wszystko rozwija się w błyskawicznym i — chciałoby się powiedzieć — amerykańskim tempie. To co jeszcze o- negdaj było nowością, o czym rozpisywano się jeszcze wczoraj — dziś jest już nieaktualne, dalekie, prawie dziecinne. Każdy dzień przynosi zmiany i postęp. Rozrasta się jak na drożdżach port, rozbudowuje się przemysł, rozszerza się sieć komunikacyjna, powiększa się liczba mieszkańców.

Szczecin bez przedmieść liczy obecnie przeszło 140 tys. ludności. Te tysiące jakos przecie żyją.

W tej krótkiej korespondencji chciałbym poruszyć sprawy życia kulturalnego naszego miasta. Dużo już na ten temat pisano. Szczecińskie pióra nie próżnują.

### PERSPEKTYWA KULTURALNEJ AKTYWIZACJI

Koniec 47 r. minął pod znakiem fermentu. Zaczęło się oczywiście od prasy. Fr. Gil, objawiając na krótko stanowisko kierownika literackiego Teatru Polskiego, zaatakował swoją korespondencją w „Odrodzeniu” kulturalną i literacką politykę Szczecina. W miejscowym dwutygodniku „Szczecin” (Nr 47-48) zareagował na to żywo T. Karpowicz, występując z wielką mową obronczą pt. „Szczecin literacki pod Gil-otyną”. I tak zakotłowało się na szczecińskim bruku. Od wrześniowych dni III Zjazdu Przemysłowego i chwili ostatecznego przejęcia portu z rąk radzieckich — Szczecin po raz pierwszy jakby ożył i „zdynamizował się” kulturalnie poprzez ostre pióra publicystów. Nawiązano kontakty z pisarzami. W tym samym mniej więcej czasie goszczą w mieście Gałczyński i Broniewski. Przybywa także z prelekcją K. Koźniewski. Klub Literacko-Artystyczny „Czytelnika” organizuje na dodatek burzliwy wieczór dyskusyjny, który zganił St. Telega referatem pt. „O nowe oblicze kulturalne Szczecina”. Sam charakter dyskusji był jednym z dowodów, że na tym odcinku zbyt wiele jest jeszcze do zrobienia. Wyowiedzi prezydenta miasta inż. P. Zaremby miały weselszą nutę. Rok 1948 ma bowiem przynieść teatrom dotację 600 tys. zł a miastu załazek uniwersytetu. Chodzi mianowicie o przeniesienie z Lublina uniwersytetu im. Curie-Skłodowskiej. Na razie tylko wydziału medycyny. Oprócz tego budżet miasta uwzględniła pożyczkę 200 tys. złotych za monografię Szczecina i 420 tys. zł na konkursy literackie. Należy także wymienić pierwszy konkurs literacki Szczecina na utworz marzynistyczny ogłoszony w styczniu w tygodniku „Szczecin”. Zwycięzcę konkursu czeka nagroda 50 tys. zł, które wyasygnował również Zarząd Miejski. Nie potrzeba podkreślać, że te wszystkie fakty otwierają nowe perspektywy kulturalne dla nadodrzańskiego przyczółka.

### GEOGRAFIA KULTURALNA

Szczecin posiada ogółem około 12 przed- szkół, 20 szkół podstawowych, 7 typu śred- niego, Akademię Handlową (2 tys. stud.), Wyższą Szkołę Inżynieri, która z czasem rozwinię się w politechnikę oraz Państwową Szkołę Morską, nie mówiąc o licznych szko- łach zawodowych. To jest podstawa, na któ- rej się zwykle bazuje.

Jeśli chodzi o teatry należy wymienić roz- wijający się coraz lepiej Teatr Polski, który posiada teraz już 2 sceny (tzw. Scena duża i Scena mała), następnie Teatr Mały, wreszcie STO (Szczeciński Teatr Oświatowy pod kier. M. Bogusza) oraz niezwykle aktywny Teatr Kukiełek „Czarodziej” pod kier. Ireny Li- pien-Kotlińskiej. Ostatnio zaczął się żywiej ruszać Klub Literacko-Artystyczny, który już zorganizował szereg wieczorów autorskich. Wyszła on projekt zebrania w drodze skła- dek sumy 250 tys. zł na tzw. Społeczną Na- grodę Artystyczną za działalność na terenie literatury, muzyki i sztuk plastycznych. Obok klubu „Czytelnika” powstał także nowy Klub Inteligencji. Jeśli chodzi o prasę miasto posiada już 3 dzienniki oraz pismo literackie „Szczecin”, które z dwutygodnika zmieniło się w styczniu br. na tygodnik, zdradzając poważne tendencje podniesienia poziomu, zbagacenia tematyki i rozszerzenia zespołu współpracowników. To jest już wiele jak na początek. To jest jednak bardzo mało jak na apetyt kulturalny 140-tysięcznej rzeszy, ze- branej z całego świata.

### PISARZE SZCZECINA

Zanim jeszcze polski i radziecki bagnet zdolał opanować Szczecin, pióro naszego pi- sarza już karczowało teren Naodrza. W mro- kach okupacji powstawały takie epopeje re- gionu jak „Saga o Jarlu Broniszu” Grabskie- go, „Dzikowy Skarb” Bunscha czy „Bolesław Chrobry” Gohubiewa.

Po wojnie zaś rozwinęła się praca w za- kresie naukowo - publicystycznym. Ukazały się książki St. Helsztyńskiego, St. Srokow- skiego i szereg wydawnictw Instytutu Zachod- nioego. W dziale prozy wyszedł zbiór felieto- nów „Pod znakiem Gryfa” W. Lachnitta oraz w ostatnich dniach „Legendy Pomorskie” T. Karpowicza. W poezji natomiast ziemia szczecińska jest jeszcze niezdobytą. Nie licząc tomiku J. Wierzbickiego z okresu Młodej Pol- ski, (który np. umieszczał Stargard nad mo- rzem), poeci jeszcze nie wypowiedzieli się o tym regionie. Przerzucenie pomostu między

odległą bohaterską przeszłością a dniem dzi- siejszym, zobrazowanie współczesnego osadni- ctwa i samego procesu społecznego scalania się na tej ziemi, wreszcie problemy maryni- styczne — to są ugoty czekające na plug pi- sarskiego trudu. O sprawach tych dość wni- kliwie i ciekawie mówił niedawno St. Telega na pierwszym „Wieczorze Autorów Szczeciń- skich”, zorganizowanym przez Klub Literac- ko-Artystyczny „Czytelnika” 8 kwietnia br. Wystąpili na nim Maria Boniecka, Julian Bo- rzym, Tymoteusz Karpowicz, Walerian Lach- nitt, Jan Papuga i Witold Wirpsza. Są to nazwiska młode, ale rokujące dobre nadzieje. Niewątpliwie na czoło ich wysuwają się twór- czość J. Borzysa, T. Karpowicza i W. Lach- nitta.

Pomalu więc Szczecin przestaje być kul- turalnym zaściankiem. Tworzy się społeczne- stwo Nadodrza a razem z nim powstaje no- we środowisko literackie. Są to jeszcze pier- wociny, ale w nich składa się na razie cały kapitał zaufania.

### GLÓD KSIĄŻKI

Kiedy jesienią 1946 r. osiedliłem się na sta- łe w Szczecinie, interesowała mnie jedna sprawa — książki... Pamiętam — wybrałem się na Dworcowa do Biblioteki Miejskiej, chcąc zorientować się w katalogu i w dziale teorii literatury. Byłem wtedy jeszcze jednym z nie- licznych, którzy szukali naukowej lektury w języku niemieckim. Dyrektor biblioteki oka- zał się nadzwyczaj uprzejmy i uślužny. Osobiście zaprowadził mnie do czytelni, zo- rientował w systemie katalogu i zostawił sa- mego w dużej sali między książkami. Cisza zapelnionych półek nastrajała do pracy. Wła- dzem w bibliografie. Zasmakowałem. Zaczę- łem notować. W styczniu tego roku wypadłem znowu. Personel już się powiększył. Dyrektor Siadkowski przyjmując w swoim skromnym gabinecie, zastawionym jakimś starymi atla- sami, stosami inkunabułów i białych kraków. W gabinecie zimno. — Zapytuje z miejsca o sprawy biblioteki. Otrzymuję krótkie i rze- czowe dane. Księgozbiór niemiecki liczy 240 tys. tomów, z czego 100 tys. o charakterze archiwalnym zalicza się do tzw. „Muzeum Książki”. Jeśli chodzi o czynną obecnie wy- pożyczalnię liczy ona ok. 7 tys. polskich po- zycji. Poza tym w sprawie i w trakcie katalo- gowania znajduje się jeszcze ok. 3 tys. to- mów. Słowem razem biblioteka posiada ok. 10 tys. polskich książek! Ostatnio w okresie wielkanocnym odwiedziłem znowu dyr. Siad- kowskiego. Z miejsca pochwalił się przede mną solidnym zakupem. Cyfra 10 tys. zwięk- szyła się o 2 tys. nowych pozycji. W obiegę według słów dyrektora znajduje się zwykle 5/6 księgozbioru, co oczywiście w normal- nych warunkach jest niedopuszczalne. Biblio- teka posiada dotychczas tylko jedną filię, ale wkrótce otworzy się kilka nowych na peryfe- riach miasta, gdyż Zarząd Miejski dał pierw- szy poważniejszy zastrzyk pieniężny w postaci 2 milionów zł. Pracy dużo — mówi dyr. Siadkowski — ludzi fachowych mało. Perso- nel robi często błędy. Ale możliwości rozwoju są wielkie. Potrzeba tylko zrozumienia i pomocy. Wykorzystując w pełni budynek, bi- blioteka może pomieścić ok. 400 tys. tomów czyli zdolna jest przyjąć jeszcze nowych 150 tys. Nowoczesny magazyn biblioteki przypo- mina bibliotekę uniwersytecką w Poznaniu czy w Krakowie.

Następnie dyr. Siadkowski pokazuje mi wy- kresy rozwoju księgozbioru i krzywą czytel- nictwa. Potem oglądamy pierwsze druki z drugiej połowy XV w. Dyrektor otwiera duży oprawny w deski obite skórą pierwszy mszał z Kamienia (...Camlinensis), pochodzący niemal z połowy XV w. a więc 15-20 lat po wyne- leżeniu druku.

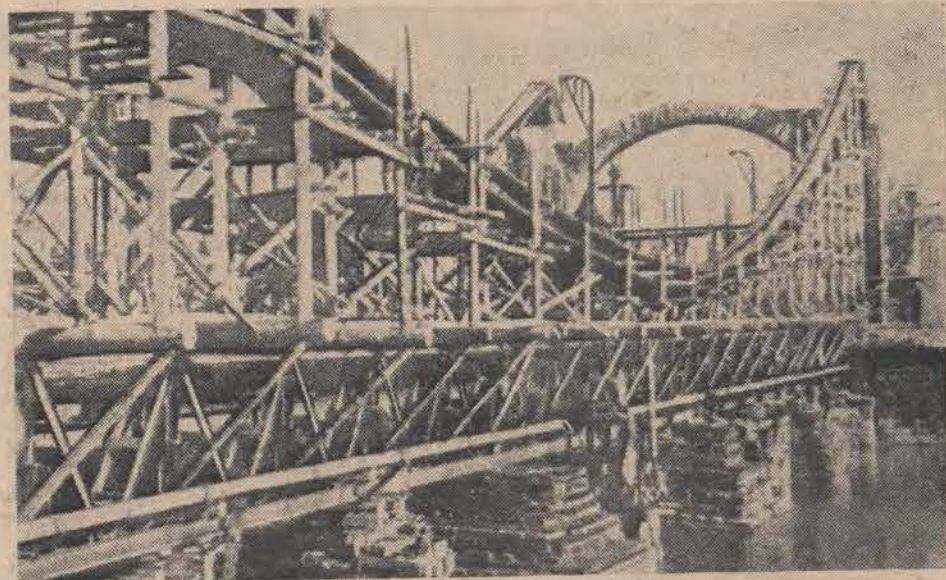
W zamyszeniu opuszczam gmach biblioteki. Niewyzyskany materiał czeka pod troskliwą opieką na swoich odkrywców. Prawda, tre- ba jeszcze wspomnieć, że oddział Instytutu Bałtyckiego organizuje bibliotekę naukową poświęconą problematyce Pomorza i krajów nadbałtyckich. Ma być na początek ok. 16 tys. tomów. I to jest wszystko. O prywatnych wy- pożyczalniach nie piszę, gdyż te obliczone na zysk karmia czytelnika niemal wyłącznie aktualną beletrystyką.

A równocześnie 140 tys. mieszkańców woła natarczywie o polską książkę...

### ALMA MATER STETINENSIS

Dyskusje dotychczasowe na tematy kultu- ralne miasta nad Odrą poruszały albo sprawę planowania, organizacji, albo sprawę te- matyki twórczości literackiej czy kulturalnej w ogóle. Nic dziwnego, że nie znaleziono wyjścia. Zapomniano bowiem o człowieku. Sami organizatorzy ani ich artykuly nie zmie- niają sytuacji. Zmieni ją tylko człowiek o ambicjach kulturalnej twórczości, związany z Nadodrzem i doń przywiązany. Takiego czło- wieka trzeba dopiero wychować. A w tym celu trzeba stworzyć samowystarczalny ośro- dek twórczości kulturalnej i naukowej. I nie lepiej takiej roli nie spełni jak tylko pełny uniwersytet.

Jeśli przeciągniemy linię od Gdańska przez Toruń, Poznań aż do Wrocławia, to zobaczy- my, że cały wielki północny Zachód nie ma właściwie uniwersytetu. A przecież każdego roku wychodzą z zachodnio-pomorskich gim- nazjów nowe zastępy absolwentów, z których



Fot. Lambach — Film Polski.

Odbudowa mostu grunwaldzkiego na Odrze we Wrocławiu.

część najlepszą zabiorą inne ośrodki akade- mickie. Tu statystyka cyfrowa odkryłaby ciekawe problemy. Iluż szczecińców np. stu- diuje obecnie w Toruniu, Poznaniu lub na- wet w Lublinie. A jaki z nich procent wróci do miasta, gdzie może teraz mieszkać ich rodzice czy krewni?...

### O FUNDAMENTY

Sprawa jest poważna i dlatego nie może się zmniejszyć w ramach dyskusji na tematy ce- lowości bieżącego repertuaru teatralnego czy wartości jednorazowych imprez oświatowo- kulturalnych. Chodzi bowiem o stworzenie

trwałego i atrakcyjnego ośrodka kulturalnego, ściągającego najlepsze siły z całego terenu Zachodniego Pomorza.

Chodzi nie o sprowadzenie trzech litera- tów więcej czy napisanie książki lub nowej monografii miasta, ale o stworzenie warszt- tu pracy kulturalnej dla rosnącego pokolenia. Rozwiązanie jest tylko jedno. Przynieście je zwycięska walka o książkę i walka o pełny uniwersytet z wydziałem humanistycznym włącznie.

Wtedy dopiero życie kulturalne Szczecina dogoni i zrówna się z tempem jego gospodar- czego rozwoju.

Władysław Leszczyński

## WROCŁAW

Cztery działające na tutejszych wyższych uczelniach organizacje akademickie ZNMS, AZWM, Wici i ZMD nawiązują coraz bliższe kontakty, których rezultat może być tylko jeden: — jedna i jednolita organizacja stu- dencka.

Pokusimy się tu o krótki fragmentaryczny przegląd dotychczasowej pracy i osiągnięć na terenie, wychodzącym w zakres oddziaływań ideowo - wychowawczych akademickich orga- nizacji.

Akcja o największym znaczeniu było zorga- nizowanie dla młodzieży chłopskiej i robotni- czej nieposiadającej matury — kursów przygo- towawczych na wyższe uczelnie wrocławskie. W skali ogólnokrajowej inicjatywa zorganizo- wania powyższych kursów wyszła ze strony ZNMS-u i AZWM-u. Na terenie wrocławskim pracę nad ich uruchomieniem i troskę o ich normalne funkcjonowanie przejął student III roku polonistyk, członek AZWM Zycie - Woodrow Januszewski (od ich założenia, t. zn. od czerwca 1946 roku, pełniący obowiązki dyrektora kursów). Otworzono w bieżącym roku akademickim trzeci już z kolei kurs przygotowawczy.

Akcja informowania o kursach przeprowa- dzana była przez partie polityczne, organi- zacje młodzieżowe i związki zawodowe. Re- krutacja dokonywana przy pomocy i za po- średnictwem Związków Zawodowych w mia- steczkach i Związku Samopomocy Chlop- skiej na wsi. Warto prześledzić ilość stu- denczy, ich pochodzenie społeczne, przyna- leżność organizacyjną i stopień wykształ- czenia przy wpisywaniu się na kurs.

Dane odnoszące się do pierwszego i dru- giego kursu dotyczą tylko ilości słuchaczy. Na kurs I w 1946 r. zgłosiło się 480 osób, chodziło 200, przystąpiło do egzaminu 83, a poszło na uniwersytet, na rok zerowy 49. Reszta z tych 83 na skutek słabych wyników naukowych skierowana została do normal- nego liceum. Selekcja została przeprowadzona surowo i włącz wysuwane obiekty przeciwko dopuszczaniu na uniwersytet „tych bez ma- tury” nie wydają się mieć uzasadnienia. O- statecznym czynnikiem decydującym o ich utrzymaniu się na wyższych uczelniach będą przecież wyniki naukowe.

W r. 1947 na 2-gi kurs przygotowawczy zgłosiło się osób 450, chodziło 250, do egz- aminu dopuszczono 163, poszło na „zerów- kę” 152.

Dane, dotyczące 3-go kursu przygo- towawczego ilustrują skład społeczny i infor- mują szczegółowiej o młodzieży kursowej. Na kurs trzeci zgłosiło się 375 osób, a po trzytygodniowym kursie selekcyjnym pozos- tało 300 osób.

### POCHODZENIE SPOŁECZNE KANDYDATÓW PRZEDSTAWIA SIĘ — JAK NASTĘPUJE:

Robotnicy	65%
Chłopi	31%
Urzednicy	4%

### PRZYNALEŻNOŚĆ ORGANIZACYJNA:

Z. W. M.	35,0%
O. M. T. U. R.	21,6%
Wici	5,6%
Z. M. D.	0,6%
Zw. Os. Wojsk.	0,6%
Z. U. W. Z.	0,6%

### PRZYNALEŻNOŚĆ PARTYJNA

P. P. R.	25,5%
P. P. S.	9,6%
S. L.	1,3%

### PRZYGOTOWANIE KANDYDATÓW

szkoła powsz. nieukończ.	4%
szk. powsz.	78%
1 kl. gimn.	6%
2 kl. gimn.	8%
3 kl. gimn.	2%
4 kl. gimn.	1%

### WIEK KANDYDATÓW:

poniżej 19 lat	2%
od 19 do 21 lat	24%
od 22 do 25 lat	45%
od 25 do 30 lat	15%
od 30 lat	3%

### W OKRESIE KURSU SELEKCYJNEGO:

pracowało	40%
nie pracowało	60%

### W OKRESIE TRWANIA KURSU NORMALNEGO:

pracowało	12%
urlopi	88%

Urlopy dawało tylko Ministerstwo Prze- mysłu i Ministerstwo Komunikacji. Zarząd kursów stara się o lokal na bursę, jak do- tychczas bez rezultatu. Instytucja kursów przygotowawczych, umożliwiających szerszy dostęp na uniwersytety młodzieży pochodzą- czej z robotniczego i chłopskiego, — jest naj- poważniejszym osiągnięciem zorganizowanej młodzieży wrocławskiej (AZWM, ZNMS).

Jak przedstawia się praca społeczna i ide- owa-wychowawcza w wymienionych orga- nizacjach?

Dla nawiązania głębszej współpracy pro- wadzone jest wspólne proseminarium marksi- stowskie ZNMS z AZWM-em Zycie. Zebrania odbywają się co dwa tygodnie.

ZNMS poza akcją szkoleniową swych członków rozwija działalność na terenie wro- cławskich gimnazjów i liceów, zakładając koła OMTUR-owe. Kół tych założono dotąd przeszło 10. Na kołach przeprowadzane są kursy ideologiczne, na których przeszkolono 100 osób. ZNMS-owcy, członkowie Koła Me- dyków prowadzą od dwóch lat stałe wy- kłady popularne z zakresu medycyny dla robotników. W r. 47 tego samego rodzaju wykłady popularne z zakresu prawa prowadzone były przez prawników-zetenem- sów. W tymże roku 47 polonistów, członko- wów ZNMS-u, mieli kilka wykładów popu- larnych z historii literatury dla wrocław- skich omturowców.

ZNMS stając na platformie zjednoczenio- wej nawiązuje kontakty z wszystkimi organi- zacjami. Przejawem tego był udział ZNMS- owców na kursie ideologicznym przeprowa- dzonym przez Wici. Wici, liczące na terenie akademickim ponad 300 członków, prowadzą również ożywioną i efektywną działalność zakładania kół gimnazjalnych i licealnych. Ilość kół stale wzrasta. Zorganizowany przez Akademickie Koło Wici 10-dniowy kurs pre- legatów przeszkolił 45 osób, przy stałej frek- wencji do 90 słuchaczy. Akademicy wiciowcy nie zapominają również o pracy w terenie. Praca w wiciowych kołach Dolnego Śląska prowadzona jest w 70 proc. przez Adademic- kie Koło Wici.

W miarę swych sił i możliwości starają się wymienione organizacje spełniać dwa główne zadania — udostępnić możliwość kształcenia się każdemu, a przede wszystkim dotych- czas upośledzonemu robotnikowi i chłopu, oraz rozszerzać świadomość społeczną i po- lityczną na całość młodzieży polskiej.

W kołach naukowych panuje ospałość. A Koła te stanowią przecież bardzo ważny czyn- nik w poszerzaniu horyzontów, pogłębieniu wiedzy i uaktywnieniu społecznym studiu- jącej młodzieży. Dlatego też nacisk powi- nien być położony między innymi na inte- lektualne ożywienie naukowych kół Univer- sytetu i Politechniki. Mając to na uwadze nie sposób nie wspomnieć tu o Kole Filo- zoficznym, które w bieżącym roku akade- mickim we Wrocławiu wystartowało pod hasłem intelektualnej aktywności, organi- zując co tydzień referaty z dyskusjami.



Zdzisław Skwarczyński

Genowefa Szturchaniec

Wolanie na puszczy

## Egzotyka wiejska dla inteligencji?

JEDNA z ciekawych osobliwości dwudziestolecia międzywojennego było zjawisko bujnie krzewiące się upodobania w literaturze skandynawskiej.

Wrzód społeczny sprawy chłopskiej w Polsce groźnie ówczesnie nabrzmiewał, domagając się zdecydowanych zabiegów chirurgicznych nie zaś ziemiańskiego plasterka pseudo-reformy rolnej. Wiedź dusiła się z braku ziemi i nadmiaru ludności bezrobotnej. Sprzyjało to szczepieniu wśród jej mieszkańców bacylów drobnomieszczańskich ideałów społecznych i etycznych z antysemityzmem na czele, zakazających „moralne” społeczeństwa u podstaw.

Około roku 1925 sytuacja była zbyt wyraźna, żeby mogły istnieć wątpliwości, co do konieczności podjęcia stanowczych kroków ze strony chłopów ugrupowań politycznych w kraju rolniczym w kierunku uzdrowienia stosunków.

Literatura mogła odegrać doniosłą rolę w mobilizacji opinii publicznej na tym odcinku.

Tymczasem stronnictwo chłopskie „Piast” uznało, że pisarzem, którego twórczość najbardziej odpowiada sytuacji chłopów polskiego w nowym państwie i w świecie, potrzebom i głodom tej klasy — jest autor „Chłopów”.

Inicjatywa tegoż „Piasta” w wysunięciu przez Polskę kandydatury Reymonta do nagrody Nobla wynikała z chęci uzyskania aprobaty pewnych kół europejskich na idee, jakich literacką wykładnią uczyniono naczelnym utwór pisarza. Klasa, która powinna była podjąć walkę, usypiała w kadzidlanych dymach obrzędów (wierzchosławicki hołd „Piasta” dla pisarza, akt jedności autora „Chłopów” z klasą chłopską), reżyserowanych przez przywódców owładniętych agrarystycznymi ideami.

Szukano aprobaty tam, gdzie były źródła sugestii o chłopie-czowieku wiecznym, sugesti, którym nadano miano i obieg „filozoficzny” gdzie indziej.

Choć otumanionych i tumaniących przywódców klasy chłopskiej wprawdzie zlikwidowali niecierpliwi, dla których ewolucja w kierunku obranym przez „Piast” przebiegała zbyt wolno, kadzidło dla chłopów pozostało. Dymy jego rozwioły się po literaturze w rozmaitych formach.

„Chłopi” i ich kategoria światowa stworzyły nie tyle pomost między obcym czytelnikiem a naszą literaturą, ile raczej przysposobiły naszą inteligencję do przyjęcia bezkrytycznie laureatów fundacji, której jury stosuje wobec pisarzy swoiste kryteria polityczne i społeczne, wreszcie otworzyły także wrota na przyjęcie bez zastrzeżeń literatury skandynawskiej.

Tłumaczono tedy dla miejskich abonentów wypożyczalni książki Knuta Hamsuna, Björne Björnsona, Selmy Lagerlöf oraz Syryda Undset, której „Krystinę córkę Lawransa” dziś jeszcze wznosiła „Książka”.

Upodobanie to sprowokowało Goetla do swoistego naśladowstwa („Serce lodów”).

Upodobano sobie w aurze moralnej wielkich namietności bohaterów tych powieści, borykających się z losem chłopów wprawdzie, ale jakże wzniosłych. Któż tam popełniał zbrodnie z tak prozaicznymi powodami jak spłacheć gruntu przy działach rodzinnych? Ród? — owszem, tak. Solidarność rodowa tworząca potęgę — toż dopiero frajda dla chłopomaniów. Jeśli już zdarzyły się jednak konflikty przypominające nasze — to proszę — jakie wysublimowane, bardziej płynące z dumy, niż ordynarnej potrzeby. Jakże dostojne to chłostwo siedzące na folwarkach, jakie pańskie w nawykach i starożytnie „Surowy” — panie — klimat i człowiek zmagający się z nim — bierze tak, że „czyta się jednym tchem”. Tak było przed wojną.

Zmienić się u nas warunki. Problem wsi został radykalnie rozwiązany przez Państwo etc. Po głowach jednak przeciętnej inteligencji tulały się nadal reszki kadzidlanych dymów osobliwej chłopomanii. Rodzi się pytanie — co w tej dziedzinie może zdziałać literatura, nie rodzima i oryginalna — rzecz prosta, bo tej postawiono już tyle wymagań, że aż dziw bierze, dlaczego dotąd głucho wśród beletrystów o współzawodnictwie w pracy, ale najliczniejsza, najchętniej czytana beletrystyka tłumaczona.

„Przeklęta ziemia” — taki jest tytuł polski przetłumaczonej przez Zofię Szleyenową książki Blasco Ibaneza, zatytułowanej w oryginale La Barraca. Kiedy oglądaliśmy w redakcji tę książkę, ktoś wyraził przypuszczenie, biorąc pochop z rysunku na okładce przedstawiającego hiszpańskiego oracza oraz z instytucji, w której rzecz się ukazała („Książka”), że oto przyswojono naszemu czytelnikowi nareszcie jakiś utwór podchodzący pod kolor, odpowiadający potrzebom społecznym. Ktoś inny, zerknąwszy do środka, określił książkę jako cichliwy sentymentalizm — nastrojową, chłopomanią bzdurę. Zaoponowano: skądże — takie zasłużone wydawnictwo i nagle bzdura. Raczej zainteresowanie rodowodem stosunków społecznych w Hiszpanii. Sprawdzmy.

Zaczyna się ta powieść bardzo tradycyjnie. Świat na wsi w okolicach Walencji. Sielanekowy nastrój. Dzwony wzywające na mszę ranną i pierwsi „wieśniacy” na polach i drogach pozdrawiający się imieniem bożym. „To chłopiekie pozdrawienie wymieniali z całą powagą. Ludzie mający w żyłach murytańską krew potrafili mówić o Bogu tylko w sposób

uroczysty”. Ten komentarz autorski ładnie brzmi — nieprawdą? — podnieca nasze zainteresowanie pieprzykiem egzotyki etnograficznego. Potem poznajemy Pepetę, najpracowiwszą i najniezależniejszą chłopkę walencję. Śledząc jej zatrudnienia ranne, dowiadujemy się, że mąż jej Pimento jest notorycznym walcionem, zwałającym na barki żony troskę o zdobywanie środków do życia. Zapamiętajmy sobie tę cechę Pimento. Jest w tym zawarta kwalifikacja moralna, co ma znaczenie dla dalszego rozwoju powieści. W mieście, do którego Pepeta chodzi co rano, by dostarczać mleka, poznajemy prostytutkę Rosarię, córkę dawnych sasiadów Pepety.

„Nie była to zła dziewczyna. Pracowała po fabrykach, później była służącą, ale w końcu wzięła przykład z siostr, które zmęczone długimi latami głodu wybrały łatwą drogę. To zwykła kolej rzeczy: tam, gdzie nie ma ojca i matki, dzieci kończą źle, ale wszystkiemu był winien właściciel tej ziemi, ów don Salvador, który naprawdę smażył się w piekie. Cóż to za lot! Zniszczył całą rodzinę”.

Tak dość fałszywie dźwięczy pierwsza nuta społeczna, nieudolnie raczej wpłciona w powieść.

„Patrzcie państwo, co się może stać z człowiekiem w ciągu dziesięciu lat! Któżby to powiedział przed dziesięciu laty o niej i o siostrach... — lituje się Pepeta. Były wtedy jak królowe w swoim domu... I kto by pomyślał, że skończą w tak nędzny sposób?... O Boże, Boże, broń nas przed złymi ludźmi”.

Ale z takim powieści ton społeczny przybiera na sile. Poznajemy dokładniej teraz akcję i jej bohaterów. „Przeklęta ziemia” to działka dzierżawiona ongiś przez ojca Rosarii Barreta, działka obecnie opuszczona i zaniedbana. Barret doprowadzony wyżyskiem Salvadora, właściciela dzierżawionej ziemi, do nędzy, morduje chciwca. Za zbrodnię zostaje zesłany na galery, rodzinę zaś jego spotyka los, jakiego dla dzieci najbardziej obawiał się. Działki po Barrecie nikt nie chce dzierżawić. Jest w tym świadomy i zorganizowany protest gromady wiejskiej przeciw wyżyskowi. Otoż te bezużyteczne leżące działki, obłożone klątwą gromady, działki, na której nikt nie miał odwagi osiać, by nie wejść w konflikt ze społecznością wiejską — obejmuje chłop — przybysz, zdecydowany dla chleba na wszystko.

„Życie jego było nieustanną zmianą zawodu, zawsze w kregu chłopskiej biedy”. „Pracował jak wilk (jak sam powiedział), ażeby niczego w domu nie brakowało. I Pan Bóg wynagradzał jego pracowitość i co roku obdarzał go dzieckiem. Wszystkie dzieci były piękne, zdrowe i wydawało się, że rodzili się z zębami, bo szybko porzucały pierś matczyną i wołały bez usłanki chleba”.

Dramatyczna walka Batista i jego rodziny z wrogą gromadą, kończy się klęską. Musi porzucić działkę, która wydawała mu się bezpieczną przystanią zapewniającą życie jego rodzinie. Gromada postawiła na swoim.

Pieprzykiem „sprawy społecznej” w przedstawieniu Ibaneza jest Pimento. Autor korzysta ze sposobności, by tego przywódcę gromady i wykonawcę jej społecznej woli w walce z przybyszami, pragnącymi osiać na przeklętej ziemi zdyskredytować doszczętnie w oczach czytelników. Walcon, pijak i utracuszek tego, co zarobi żona — obniża społeczny sens walki chłopów o prawo do ziemi. Niezmuszony koniecznościami, powodowany jedynie złymi instynktami nie płaci słusznego należnego się — jak sądzi autor — czynszu właścicielom ziemi, grożąc im nożem.

Gdyby nie żli właściciele, jak don Salvador świat ten nie wymagałby żadnych zmian. Jeszcze lepiej byłoby ongiś sto prawie lat temu, w epoce Napoleona, kiedy to „ziemie te należały do braciów z zakonu San Miguel de los Reyes. Byli to panowie otyli i wspaniali, ale jowialni i poczciwi. Nie śpieszyli się ze zbieraniem groszy za dzierżawę; zadawali się tym co im dawano z dobrej woli”.

Chwaląc przeszłość jest Ibanez także, gdy prezentuje nam Trybunał Wodny, starożytną instytucję sądzącą sprawy między chłopami o wodę. Autora zaspakaja najzupełniej, że był on produktem rewolucyjnej przeszłości.

Obecnie „Chłopi” byli dumni ze swego Trybunału. Panowała tu sprawiedliwość co się zowie: kara była jasna i wszystko obywateli się bez żadnych papierów — którymi usiła się ucziwłych ludzi”.

Takich kwiatków można zebrać o wiele więcej na kartach „Ziemi przeklętej”, włącznie z moralnym potępieniem fabryk jako terenu demoralizacji młodzieży wiejskiej, która musi dodatkowo zarabiac na utrzymanie rodziny.

Wokół losów rodzin Barreta, Batista i gromady wiejskiej, domagających się od autora interpretacji socjologicznej, roznuta jest aura łatwego demonizmu złych losów, które sprzyjały się przeciw bohaterom, wszystkiego tego, co tak miłe jest dla inteligencji szukającej prostoty i krzepy, silnych namietności, cyklicznego rytmu przyrody itp. dyrdymalek.

Czyż po to Borejsza wydał ponownie swą fundamentalną książkę o walczącej Hiszpanii, by została ona zepchnięta w świadomości kulturowej drobnomieszczańskiego czytelnika przez zbeletryzowane chłopomanstwo powieści Ibaneza?

Czyżby „Książkę” zależało na umacnianiu w czytelnikach orientального fatalizmu, bezradności w sprawach, które lud przedstawiony w powieści Ibaneza, lud hiszpański, rozumiał lepiej, podejmując rewolucję? Czyim upodobaniem holduje to klepskie zresztą tłumaczenie dość lichej powieści?

Awantura z wieżą Babel była jednym z najfatalniejszych przypadków w dziejach świata. Zakłopotanie naszych przodków, wywołane zdumiewającym opętaniem niegodziwych mularzy, głęboko odczuł i wypiewał w wieszczym szale Julian Ursyn Niemcewicz:

„Leciał Francuz z szampanem, gdy wapna wolano,  
Anglik podawał rostbif, kiedy cegły chciano;  
„Niechże, mularz zawołał, co prędzej kamieni!”  
Polak w cwał nioś mu kawał huzarskiej pieczeni.  
A tak, gdy w każdym razie ustawa przeszkoda  
Porzucono budować, czego wielka szkoda”.

Tak było ongiś, gdy ludzie chcieli staremu Jehowie w „okna zaglądać”. A i później, gdy ludzkość ograniczyła znacznie swe ambicje — czymże jest bowiem demokracja ludowa, wobec tak bezbożnej wieży? — i później także niemożność porozumienia się zawiśła ponurym cieniem nad losami świata.

Cóż tu mówić o terenie międzynarodowym, gdzie nikt nigdy z nikim dogadać się nie mógł, mimo, a może wskutek instytucji języka dyplomatycznego — gdy i wewnątrz jednego systemu językowego zrozumieć się jakoś nie sposób. Zbyt wygodnym chwytym polemicznym stało się bowiem „niezrozumienie”. Pozwala ono na wmawianie przeciwnikowi różnych miażdżących metod „jak w chorego jaja”; — spreparowany w ten sposób delikwent może długo wołać że iza, że on przecież nie... i że w ogóle nigdy... Schemat polemiczny się uciiera, pokolenia babelońskich publicystów będą budowały swoje wieże z kotłofetów, lub wybijały w nich dawno wyjedzone drzwi. Wobec sprostowań robi się Greków — jest to w nowym wydaniu, jak wiadomo plemię, którego żaden ludzki język się nie jma.

Na literackim podwórku gruntem szczególnie żyznym dla „niezrozumień” wszelkiego rodzaju były dyskusje metodologiczne, zaktualizowane niedawno wskutek potyczek wśród młodych polonistów z kół uniwersyteckich. Różnorodny bełkot, jaki się podniósł na łamach czasopism nie da się wytłumaczyć przyrodzoną mętnością rozważań tego typu, ani chwileścią terminów naukowych literaturoznawstwa. Były to niewątpliwie świadomie zorganizowane misteria nowogreckie.

Rozpatrzyć dla przykładu po tysiącokroć wywałkowaną sprawę „socjologizm kontra formalizm”. Zdawałoby się, że w ciągu ostatnich kilku miesięcy obie strony miały czas powieścić sobie dokładnie wszystko, co na ten temat było do powiedzenia. Obecnie jest pora bądź na praktykę badawczą, która naocznie wykaże wyższość jednej z metod, bądź na poważną pracę teoretyczną, latającą dostrzeżoną przez przeciwników łuki systemu. — Panowie optymiści — zapomnieliście o naszych Grekach! Kudłate Achaje mają za wodowód czas, — kiedyś potrafiliby przez całe dziesięć lat wodzić się za łby o cudzą żonę, — i dziś, w epoce wojen błyskawicznych obyczaje ich nie uległy zasadniczym zmianom. Każdy problem można troić latami, wystarczy tylko w tym celu „nie rozumieć”, o co chodzi.

W myśl tej recepty wystąpił ostatnio Aleksander Jackiewicz w „Nowinach Literackich” ze swym kawałem „huzarskiej pieczeni” („N. L.” — Nr 15—56).

Jackiewicz znalazł upragniony temat do długich rozważań w obrazie zatrwających błędów recenzentów szkoły socjologicznej; — czyż być może, aby znaleźli się ludzie tak niegodni, by w „socjologicznych” recenzjach uprawiać najostrożniej przez socjologizm potępione rozważania typu „co autor miał na myśli”, albo „Mickiewicz a naród”, albo „Wokulski a kapitalizm”? Obywatelu Jackiewicz, czy aby wiecie na pewno, w którym kościele dzwonią, jeśli tak, to wskazać czym prędzej tego niegodnego „socjologa” — psychologa, który stawia tak bezdurne problemy, bo chyba niepodobna, byście w tak nieinteligentny sposób zrozumieli rewelacyjne studium Kotta o „Lalece”. I po co stwarzać fikcję zastępów recenzentów wyklinających formalizm, gdy rozprawki „socjologiczne” da się policzyc na palcach obu rąk i jednej nogi? Chyba, że w rozumieniu Jackiewicza (kryterium klasyfikacyjne „co autor ma na myśli”), „socjologami” mianowani zostali krytycy „Tygodnika Powszechnego”; — exemplum: wnikiwe rozważania goa na temat, „czy Sygryda Undset miała na myśli człowieka wiecznego, jako takiego — i jeśli jako takiego, to jakiego i dlaczego?”.

Jackiewicz martwi się bardzo, że szkoła socjologiczna nie wypracowała dotychczas swych narzędzi, że „nie ma dotąd sposobu na pełną analizę dzieła”, a zarzuca cały dorobek formalizmu. No, to już przechodził nawet granicę tego, co wolno Grekom — stuknięcie się w miejsce po głowie p.t. posagu na miarę Fidiasza — jakimi narzędziami analizy dzieła literackiego może się posługiwać normalny „socjolog”, jeśli nie formalnymi; czy w dziedzinie zdrowego na umyśle marksizmu, który wbiła gwoździe popylem, a nie młotkiem?

Istotnie, szkoła socjologiczna „nie ma dotąd sposobu”, ale dlatego, że nie wypracowała dotąd metod interpretacji wszystkich chwytów formalnych, których znaczenia nie mogła nigdy lekceważyć. Wówczas dopiero osiągniemy pełne i wszechstronne widzenie dzieła literackiego. Stąd niejednokrotnie „socjologowie” kładą główny nacisk na inter-

pretację ideologii, stąd jednak droga do problemu „co autor miał na myśli” jest bardzo daleka.

Tyle o impresjach p. Jackiewicza. Ale są wypadki bardziej żenujące: oto sędziwy formalista — profesor K. W. Zawodziński również przyodział się w chlamidę i hasa po „Dziś i Jutro”. Tam bowiem złożył ostatecznie skolataną głowę, „Niezrozumienie” Zawodzińskiego są nieodparcie zabawne, bo słuchajcie, jakich to argumentów użył, jaką skomplikowaną machinę dowodową zbudował znakomity profesor, aby poprzeć rewelacyjną tezę, że nie można rezygnować z formalnych narzędzi badawczych: oto G. A. Gukowski u dołu str. 219 dzieła „Literatura rosyjska XVIII w.” napisał... — Panie profesorze, doprawdy szkoda trudu na rycie po przypiskach u dołu str. 219 — o tym w Związku Radzieckim wie każdy zasmarkany Wanka z dziesięciolatki, a w Polsce co drugi student.

Jeszcze większą greczyzną, zakrawającą na świadome mydlenie oczu, jest platanina zręcznie przeczących sobie zdani, poświęconych sprzecywaniu postawy badawczej W. Żyrmuńskiego, z których w końcu wynika, że formalizm i socjologizm nie mają nic sprzecznego, bo „są ujęciami zagadnień literackich na różnych płaszczyznach i nigdy nie powinny się zetknąć”. Węć tyle o ideologicznym sensie artystycznego kształtu dzieła literackiego wyczał znakomity profesor w przypiskach współczesnego literaturoznawstwa radzieckiego? Winszujemy wnikiwości i zręczności. No, a poza tym oklepne brednie o rozpow szechnionej w Polsce wulgarniej krytyce socjologicznej, — czy aby nie wiatraki, prosz pamporsa? — oraz uparte mieszanie socjologii literatury z metodą socjologiczną, — jak na jeden artykuł chyba starczy? — Nie, na zakończenie jeszcze jeden dowcip. Udoskonalona metoda formalistyczna ma wejść w ramy prawidłowo zbudowanego literaturoznawstwa marksistowskiego (po trzykroć zgoda!) — ale jak: o tym informują nas... poloniści poznajscy. Tak, tak, zacna młodzień narodowa, staliście się teoretykami marksizmu! I nie wstyd wam! A już dawno ostrzegano: nie ufajcie Grekom („Timeo Danaos...”).

Ale oddajmy głos oskarżonym. W nr. 39 „Nowin Literackich” Kolo Polonistów Uniwersytetu Poznańskiego zamieścił list w związku z dyskusjami po Zjeździe Kół Polonistycznych w Krakowie. Stwierdzono tam, że pierwszym etapem pracy badawczej jest „badanie formalne dzieła. Następna funkcja jest badanie historyczne — literackie (genetyczne i włączenie dzieła w nurt epoki) a wreszcie krytyka dzieła”. — Szkoda tylko, że w. w. zacna młodzież przez „epokę” rozumiała ciąg formalnej tradycji literackiej, ale poza tym kubek w kubek Timofiejew — prawda, penie profesorze!

Tak oto wyglądają na przykładzie popisy mniejszych i większych Greków, ale to niższe pietra wieży Babel — na szczytach szaleje Kisiel, nakazując braciom w Chrystusie uczyć się dla niepoznaki po japońsku. („Tygodnik Powszechny” nr. 160 — „Uczmy się po japońsku”).

Ten patriotyczny nakaz chwili został wydany pod wpływem starej anegdotali: „Sędzia zapytuje skazanego: — Jakże jest pańskie ostatnie życzenie przed śmiercią? — Chciałbym się nauczyć po japońsku — brzmiał odpowiedź”. Kisiel nie posiada się z radości: — Oto ustami skazańców przemówiła prawda. Cześć wyjęzonym, bezinteresownym wysiłkom, cześć uprawianiu „tak do niczego nieprzydatnych czynności”, jak japońszczyzna, jazda na nartach, jak symfonie Mozarta itp. Służą to bowiem celom duchowym; — „w każdej z tych mało na pozór ważnych dziedzin ludzkiego działania, (nie wyłączając nart) tkwi odbicie pewnego ogólnego, absolutnego wzoru, miniaturowa wizja ponadczasowej doskonałości”. „Marks, Engels, Kautsky i Żółkiewski mogą sobie tysiąc dni kiwać siwymi brodami...”

Kisiel ma rację, że chce to przełożyć na japońszczyznę. Nawet po grecku brzmiałoby to na zbyt głupio. Tylko, że ów chytiry i bynajmniej nie bezinteresowny skazaniec na pewno nie nabierał sędziogo na tak długoterminowe odroczenie kary, i na pewno Kisiel nie nabierał nikogo na takie rady, jak: „Zadumaj się głęboko nad tą historią i przypomnij sobie jeszcze zdanie starego, wasatego Marszałka w maciejówce: „Nie wierz temu, kto ci mówi, że głowa muru nie przebijesz”. Oczywiście, przebić mur głową jest bardzo łatwo, trzeba tylko chcieć. Proponuję więc wspólne i systematyczne walenie głową w mur.” — Nareszcie szlachetny samuraj puścił farbę: więc i tu japońszczyzna i spory o ponadczasową doskonałość sztuki nie są bezinteresowne. Żal nam tylko Kisiela: jest młody, zapalony, choć nierozsądny i nie widzi, jak go w „Tygodniku” wyszukują. Oni tam sobie spokojnie rozprawiają o rozwoju nauk biblijnych, a ty, Kisielu, kładź zdrową półgłówkę za Ewangelię. To zupełnie jak w znanej balladzie ze „Śpiewów historycznych”:

„Na Wiśnej cisa, księża śpią błogo,  
A tylko coś stuka w kółko;  
Zdyszany Kisiel w brudnym kimonie  
Łbem kopie dół pod Gomulką”.

Miłosierni O. O. Bonifratrzy, wejrzyjcie w te oburające praktyki!

A jeśli chodzi o naszą wieżę, to połączone wysiłki Greków i Japończyków nie przyniosą wiele szkody, także i walenie głową w mur nie jest groźne — nie „porzucimy budować”.

\*1 Blasco Ibanez — „Ziemia przeklęta”, W-wa 1947, wyd. „Książka”, str. 194.



BARTOSZ

## ZNACIE ICH?

Krótka rozprawa między wójtem i plebanem



— „Miła mi inteligencjo akademicka, — rozpoczął przemówienie prefekt prowincjonalnego gimnazjum do licznie zgromadzonej przy stole młodzieży — mamy tu przedstawicieli całego społeczeństwa: przyszłych lekarzy, adwokatów, inżynierów i duchownych. Żyjemy w zaiste ciężkich czasach, czasach prób tworzenia sztucznych nowotworów społecznych, że wspomnę tu tylko niesławny sojusz robotniczo — chłopski z nigdy nieokreślonej inteligencji pracującej. Te próby usuwania przyrodzonych, naturalnych różnic między ludźmi przeczą odwiecznemu porządkowi świata. Wszyszczyśmy wprawdzie stworzeni na podobieństwo Boże, ale przecież jasne, że każdy z nas jest inny. Stąd też powstały klasy społeczne jako miara i wynagrodzenie za większe lub mniejsze zasługi obywatelskie. Historia naszego narodu jeden zna tylko sojusz odwieczny — inteligencji z kościołem. Jego zdrowie miła kościołowi inteligencjo!

Akademicy piją na ogół chętnie. Zaspokoiliwszy pierwszy głód prawdy ksiądz prefekt dalej:

— Jesteśmy na ogół zadowoleni z naszej młodzieży akademickiej; duża, przecież jej część należy do Caritas Academics. Zdarza-

ją się jednak wypadki, że młodzież zrywa z tradycją, którą zadokumentowała w 1936 r. w czasie pielgrzymki na Jasną Górę. W naszym mieście jest niestety jeden taki akademik pan Piotr Pigwa z czerwonej Łodzi, który usiłował na łamach bezbożnego pisma „Wies” ośmieszyć religijne praktyki święcenia pól na wiosnę, aby Pan-nasz lepsze zbiory wydarzył.

— A cóż takiego on wypisywał, proszę księdza — zapytałam.

— Że kościół, moje dziecko, uprawia ziemię przy pomocy techniki magicznej, którą wyprowadza dziś ateistyczna socjologia z totemizmu plemion indiańskich...

— Ksiądz zatem sądzi, że woda święcona zastąpi...

— Moje dziecko, nie zbaczajmy z tematu. Ja chcę powiedzieć, że kościół ma piękną tradycję dysput publicznych, ale z dzisiejszymi publicystami lewicy nie można rozmawiać. Oni się na nas pienią, ale nie mają odwagi z nami jawnie dyskutować. Najchętniej pozamykaliby nas w więzieniach. W całej historii kościoła nie znajdziemy takich argumentów.

— No, a inkwizycja, proszę księdza prefekta...

— Nie przerywaj mi, moje dziecko. Z tobą naprzykład mogę mówić, moje dziecko, choć mi się wydajesz nazbyt śmiały. Ale, ale, jak się nazywasz, bo zapomniałem?

Piotr Pigwa — proszę księdza i bardzo się cieszę, że będę mógł z księdzem podyskutować.

Niestety, pocziwy prefekt przypomniał sobie właśnie, że ma ważne zebranie pań z tow. Sw. Zyty i... musiał tam bezwzględnie być.

Niepocieszony

## Demokracy — nawróćcie się!

(W kawiarni prowincjonalnego miasta)



— Szacunek kochanemu demokraci! O czym to kolega myśli?

— O młodzieży prowincjonalnej.

— Po co się pan tak męczy! I tak nie w tę stronę pójdzie świat, jak pan myśli. Mówił mi dziś — dyrektor...

— Jak? dyrektor?

— Był przed wojną — dyrektorem fabryki i będzie nim po wojnie!

— Po jakiej wojnie?

— Mój Boże! Czyta pan tylko tę blokową prasę, pisze do różnych „Wsi”, nie bywa w kołach dobrze poinformowanych i nie słucha „Głosu Ameryki” — to pewno, że nie pan nie wie.

— No, a cóż takiego mam wiedzieć?

— Człowieku, w jakim świecie pan żyje? Przecież wojna już się na nowo zaczęła. Nie tylko dyrektor ale nawet pan radca...

— Co znowu za radca?

— Z przedwojennego Ministerstwa Wojny — kochaszu. Kto jak kto, ale on już dobrze wie co mówi: (znikłym głosem) nad Berlinem zestrzelili ich myśliwce angielskiego Lancastera! Na całym świecie mobilizacja! U nas też! — Pan myśli, że Służba Polsce — to co jest?

## Kiedy się zwiedza fabrykę



Drogi Polo!

Wczoraj byłam razem z paczką kolegów chemików w krakowskiej garbarni. Pojechaliśmy tam, gdzieś na Dębiki, ale od razu przestaliśmy się dziwić, że garbarnie buduje się za miastem. Dziś jeszcze z rozpaczą stwierdzam, że mój nowy wiosenny płaszcz (z materiału, który mi kotku przysłałeś) jest przesycony tamtejszym „odorem” mimo, iż go wietrzyłam i skropiłam wodą kolońską. Jak się tak dziś troszczę o robotnika to mogłoby w takiej garbarni rozpylać wodę kolońską, jak to robiono, naturalnie przed wojną, w wytworniejszych kinach.

Przybita jestem warunkami, w jakich muszą pracować robotnicy. Nie dają mi spać te kropne doły cementowe z setkami obślizgłych, odwołionych skór i ludzi brudni, nieestetycznie wyglądający o mocnych żółtych rękach ciągnący skórne płachty żelaz-

nymi hakami. Bałam się okropnie, że który z nich spadnie do wapiennej kąpieli, bo przecież tak wąskie były przejścia między kanałami.

Widać było troskę o podniesienie produkcji, widziałam napisy na ścianach, wzywające do wysiłku pracy. Jednego jakoś nie mogłam wyczuć: troski o człowieka. Może jestem przeczułona, może mi się tylko wydawało, że skóra jest tu bożyszczem, na którego ołtarzu wiele trzeba poświęcić. Ostatecznie twoja kicia wstała z bólem głowy, przejęta jak nigdy, a już najgorsze te słońce pod oczami a jak na złość wieczorem rozpoczynamy wiosenny kar-nawał. Jakże będę wyglądać na zabawie!?

Wybacz, że ci to wszystko wypisuję, ale choć żebyś zrozumiał, jak bardzo jestem wzruszona Twoim nowym podarunkiem. Ta angielska torba świetnie pasuje do mojej sportowej sukienki. I skóra na niej delikatna, taka miłusza — wiem, wiem — troszczysz się o moją nadwrażliwość na wszelkie ludzkie niedole i chcesz mi umilić to życie pełne smutnych wrażeń. Ach, jakaż jest wielka różnica między skórą, tą z garbarni, a tą — od Ciebie.

P. S. A co dostanie kicia za wzruszenie się dołą szarego człowieka?

Jola

## List Wiciarza — licealisty

Szanowny Redaktorze!

Na warszawskim Zjeździe Akademików i Licealistów Wiciarzy wzywaliśmy w pięknych słowach nas — licealistów do pogłębiania samowiedzy społecznej poza obowiązującym programem szkolnego nauczania. Mówiliśmy, że na studiującej młodzieży wiciowej spoczęło wielkie zadanie zdobycia gruntownego poznania dziejów ruchu ludowego, że trzeba ten ruch badać naukowymi metodami choćby na własnym terenie. Słuchaliśmy z zainteresowaniem i biliśmy Wam brawo ze szczerego serca, no bo naszym zdaniem macie rację!

Donoszę Panu Redaktorowi, że w naszym kole postawiliśmy sobie zaraz po powrocie z Warszawy zagadnienie poznania kulturalnej, społecznej i gospodarczej rzeczywistości wsi w szerszym zakresie niż to daje gimnazjum ogólnokształcące i liceum. Napotkaliśmy jednak na niebyłejakie trudności. O nich będzie reszta tego listu.

Nasze kole, jak zresztą i inne w naszym prowincjonalnym mieście (jest ich razem 3) nie jest zaopatrzone w narzędzia badań. Biblioteka szkolna, wprawdzie już okazała, nie ma prawie wcale odpowiednich dla pracy wiciowej książek. Nie mamy w dalszym ciągu ani „Dziejów Chłopów” — prof. Sreniowskiego, ani Jerzego Tepichta — O wsi w planie trzyletnim, Tadeusza Reka — Historia Ruchu Ludowego, czy Waszych „Drogowskazów na manowcach kultury ludowej”. Wymieniam te pozycje książkowe jedynie dla przykładu. Można by je oczywiście znacznie powiększyć. Na własną bibliotekę nie możemy sobie pozwolić.

Świetlica naszego Gimnazjum posiada bardzo nieliczne pisma. Nie prenumeruje się np. Waszej „Wsi”. Czytamy jedynie „Wici”, ale dla nas — licealistów jest to przecież niewystarczająca lektura.

Aktualna problematyka wsi nie jest należycie uwzględniana przy nauczaniu zagad-

nień życia współczesnego.

Nie wiemy gdzie szukać przyczyn, ale z ramienia Związku Młodzieży Wiejskiej nikt dotąd jeszcze u nas nie był, nie otrzymujemy żadnych instrukcji, nie prowadzi się także żadnej akcji odczytowej i dyskusyjnej. Czyżby to prawda (często tak słychać), że „Wici” zamiast płonąć — przygasa? Liczymy, że od Was z Redakcji przyjedzie ktoś z odczytem do nas.

Nie dziwię się Panie Redaktorze, temu listowi, ale naprawdę młodzież wiciowa z prowincji nadal nie ma pełnego kontaktu z aktualnymi zagadnieniami ustrojowymi. Gimnazjum ogólnokształcące jest wciąż jeszcze zaściankiem dobrym.

Nie wiemy, czy zechcecie ogłosić ten list. Gdybyście się zdecydowali — dodajcie jeszcze: młodzież wiciowa z liceów chce już teraz podjąć przypadającą jej rolę społeczną. Chce się do tej pracy uzbroić intelektualnie. Nie nadarmo przecież zadeklarowała się na warszawskim zjeździe. Wołamy więc o odpowiednie książki, prasę ludową, odczyty, szerokie powiązania z resztą ruchu młodzieżowego. Inaczej nie będziemy mogli zaznaczyć się godną wzmianki działalnością.

Wam i całemu Zespołowi przesyłamy wicowe pozdrowienia.

Radom, 25 marca 1948 r.

Jerzy Madej

Od Redakcji:

Mamy nadzieję, że Zarząd Główny ZMW RP „Wici” zwróci uwagę nie tylko na list wiciarza-licealisty ale i na rozrastające się szybko licealne koła wiciowe.

Prosimy również Kuratoria poszczególnych okręgów szkolnych o zainteresowanie się bibliotekami szkolnymi i prasą w świetlicach.

Ze strony Redakcji zapewniamy kolegów, że z odczytami do Was przyjedziemy. Nawładzemy także przez listy i ankiety kontakt z Wami.

## Książki nadesłane do redakcji

SPÓŁDZIELNIA WYDAWNICZA

„CZYTELNIK”

WIEDZA POWSZECHNA

Portrety literackie:

A. Boleski — Zygmunt Krasiński  
T. Czajczyński — Aleksander Fredro.  
J. Z. Jakubowski — Henryk Sienkiewicz.  
Z. Klarner — Eliza Orzeszkowa.  
J. Kulczycka — Saloni — Bolesław Prus.  
E. Sawrymowicz — Jan Kasprzowicz.

Literatura dawnej Polski:

J. Krzyżanowski — Jan Kochanowski i humanizm w Polsce.  
— Mikołaj Rej i rodzima kultura literacka jego czasów.  
— Początki poezji w Polsce.  
— U kolebki naszej literatury.

Romantyzm Polski:

St. Kolbuszewski — Twórczość Mickiewicza w kraju i w Rosji.  
— Twórczość Mickiewicza na emigracji.

Polscy pisarze polityczni i społeczni:

A. Kowalska — Andrzej Frycz Modrzewski.  
J. Kulczycka — Saloni — Maurycy Mochnacki.

Malarze polscy:

M. Wallis — Julian Fałat.  
— Artur Grottger.

Przechadzki Ateńskie:

W. Witwicki — Propyleje.

Muzyka i muzycy polscy:

J. W. Reiss — Polskie skrzypce i polscy skrzypkowie.  
K. Stromenger — Stanisław Moniuszko, twórca pieśni i oper.  
Zdz. Jachimecki — Mikołaj Gomółka i jego poprzednicy w historii muzyki polskiej.  
K. Stromenger — Fryderyk Chopin.  
Zdz. Jachimecki — Muzyka kościelna Moniuszki.  
H. Pomorska — Karol Kurpiński.  
E. Altberg — Polscy pianiści.

Prasłowiańszczyzna i Polska pierwotna:

Zdz. Adam Rajewski — Jak żyli nasi przodkowie w zaraniu dziejów.  
B. Kosirzewski — Rzemiosło u Polan.

Redaktor naczelny — Jan Aleksander Król.

Redaguje Komitet.

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 133, tel. 100-98.

Wydawca: ZARZĄD GŁÓWNY ZWIĄZKU SAMOPOMOCY CHŁOPSKIEJ.

Ceny ogłoszeń: kolumna 60.000 zł; 1/2 kolumny 30.000 zł;

1/4 kolumny 15.000 zł; 1/8 kolumny 8.000 zł;

Ogłoszenia przyjmuje Administracja — Łódź, ul. Piotrkowska 133. Telefon 100-98.

Warunki prenumeraty: miesięcznie 60.— zł, kwartalnie 180.— zł, półrocznie 360.— zł. Należność za prenumeratę należy wpłacać na konto

PKO ŁÓDŹ VII — 1080.

Odbito w drukarni Sp. Wyd. „Czytelnik” Nr 4 — Łódź, zwirki 2. D—024326